



DCA-8000

Outil de Diagnostic de Batterie

Guide d'utilisation

Pour obtenir d'autres documents de référence et d'assistance et les informations les plus récentes, rendez-vous sur toyota.dca8000.com

Contents

| | | | |
|------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mesures de sécurité générales | 5 | 7 – Charge des stocks | 22 |
| Mesures de sécurité générales | 5 | Résultats de charge des stocks | 22 |
| Précautions personnelles | 5 | 8 – Historique | 23 |
| Préparation à la recharge de la batterie | 6 | Historique de l'outil | 23 |
| Mise à la terre et raccords du cordon d'alimentation | 6 | Totaux par Conclusion de test | 23 |
| Emplacement du chargeur | 7 | Total par Conclusion de charge | 23 |
| Mesures de sécurité liées à la connexion c.c. | 7 | Totaux par Type de test | 23 |
| Installation de la batterie | 7 | Totaux par Date et Emplacement | 23 |
| Retrait de la batterie | 8 | Historique du véhicule | 23 |
| Entretien et entreposage | 8 | Option de sélection du véhicule | 23 |
| Cordon d'alimentation verrouillable | 8 | 8 – Messages | 24 |
| Sécurité sans fil | 8 | Accéder aux messages | 24 |
| Caractéristiques du produit | 9 | Types de messages | 24 |
| 1 – Introduction et aperçu général | 10 | 9 – Paramètres | 25 |
| Rappel de sécurité | 10 | WiFi | 25 |
| Consignes de sécurité | 10 | Ajout d'un réseau | 25 |
| Conventions utilisées dans le manuel | 10 | Suppression d'un réseau | 25 |
| Vue de face | 10 | Paramètres de l'imprimante | 25 |
| Vue arrière | 10 | Ajout d'une imprimante WiFi | 25 |
| Câbles de chargement | 11 | Suppression d'une imprimante | 25 |
| Cordon d'alimentation verrouillable | 11 | Courriel | 25 |
| Câble de lecteur de codes à barres sans fil | 11 | Ajouter une adresse | 26 |
| Configuration initiale | 11 | Modifier une adresse | 26 |
| Menu principal | 13 | Supprimer une adresse | 26 |
| Autres écrans disponibles | 13 | Paramètres du serveur | 26 |
| Icônes du menu principal | 13 | Paramètres des utilisateurs | 26 |
| Aide | 14 | Gestion des utilisateurs | 26 |
| Branchement à la batterie | 14 | Paramètres de langue | 26 |
| Chargement hors du véhicule (test de batterie) | 14 | Langue du système | 26 |
| 2 – Test de batterie avancé | 15 | Langue des résultats de test | 26 |
| Test de batterie | 15 | Langue de courriel | 26 |
| Test du système | 17 | Langue d'impression | 26 |
| Récapitulatif des résultats de test du système | 17 | Paramètres d'affichage | 26 |
| 3 – Refonte du calculateur | 18 | Luminosité | 26 |
| Résultats de la Refonte du calculateur | 18 | Délai de mise en veille | 26 |
| 4 – PDS/PDI | 19 | Délai de mise en veilleuse | 26 |
| Résultats de charge PDS/PDI | 19 | Ouverture de session BMIS | 27 |
| 5 – Charge manuelle | 20 | Renseignements sur l'atelier | 27 |
| Résultats de la charge manuelle | 20 | Renseignements sur l'atelier | 27 |
| 6 – Charge suraliment | 21 | Paramètres de test | 27 |
| Charge rapide - Récapitulatif | 21 | Annexe A : Définitions des renseignements sur la batterie | 29 |
| | | Annexe B : Tableaux de conclusion des résultats de test | 30 |
| | | Résultats du test de batterie | 30 |
| | | Résultats de réception de la charge | 31 |
| | | Résultats du test du démarreur | 31 |
| | | Conclusion Action | 31 |
| | | Résultats du test du circuit de l'alternateur | 31 |
| | | Résultats du test de diode | 31 |

Consentement à la collecte et à l'utilisation des données

Cet appareil est un produit exclusif de Midtronics, Inc. (« Midtronics ») et Midtronics est seul responsable de la conception et de la fabrication de cet appareil. Les droits d'auteur des programmes intégrés dans cet appareil sont la propriété de Midtronics ou de ses concédants de licence.

« Toyota », « Lexus » et les diverses marques et logos utilisés pour identifier Toyota et les produits Lexus (collectivement, les « Marques Toyota ») sont la propriété exclusive de Toyota Motor Corporation (« TMC ») et sont utilisés en vertu d'une licence limitée de TMC ou de ses filiales (collectivement, « Toyota »). Les Marques Toyota sont utilisées uniquement pour identifier cet appareil comme incluant certaines caractéristiques se rapportant spécifiquement à l'utilisation de cet appareil en relation avec les programmes de service des concessionnaires Toyota. Toyota n'est pas responsable de la conception, du fonctionnement ou de la fabrication de cet appareil et décline toute responsabilité à cet égard. L'utilisateur de cet appareil est seul responsable de son bon fonctionnement.

Cet appareil ne peut être utilisé que par le concessionnaire Toyota qui l'achète (« Concessionnaire »), conformément aux conditions générales et « Conditions supplémentaires » régissant l'appareil et son utilisation, ainsi qu'aux accords de concession et accords auxiliaires conclus par ce concessionnaire avec Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. et ses filiales, et ne peut être revendu sans autorisation écrite préalable de Toyota.

Le concessionnaire est seul responsable de l'obtention de toutes les autorisations nécessaires à la communication de renseignements personnels au moyen de l'appareil.

Le concessionnaire consent à ce que Midtronics et Toyota puissent collecter, stocker, transmettre, transférer, utiliser et traiter toutes les données et informations relatives à l'utilisation de l'appareil (y compris, mais sans s'y limiter, les informations techniques sur cet appareil, le système associé, le logiciel d'application et tout véhicule (y compris son numéro d'identification, pièces et accessoires) pour (i) faciliter la prestation de services de support, d'amélioration, de développement de produits et d'autres services liés à l'utilisation de cet appareil et de son système connexe, (ii) soutenir l'évaluation continue par Toyota de la conception, du rendement et de la fabrication des véhicules et des pièces, du service et des performances des concessionnaires et de l'admissibilité des demandes de garantie, (iii) se conformer aux lois ; et/ou (iv) répondre à toute autre question liée aux produits et services Toyota.

LE CONCESSIONNAIRE ACCEPTE D'INDEMNISER ET DE DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ MIDTRONICS ET TOYOTA ET LEURS FILIALES, DIRIGEANTS, EMPLOYÉS ET AGENTS RESPECTIFS DE TOUTE RESPONSABILITÉ ASSOCIÉE À L'UTILISATION, AU FONCTIONNEMENT ET/OU À L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL PAR LES UTILISATEURS OU D'AUTRES PERSONNES AGISSANT EN LEUR NOM, OU À LA COLLECTE, AU STOCKAGE ET À LA TRANSMISSION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS PAR LES UTILISATEURS OU AUTRES EN SON NOM AU MOYEN DE L'APPAREIL.

Midtronics et le concessionnaire conviennent que Toyota est un tiers bénéficiaire explicite des présentes conditions générales ainsi que des conditions supplémentaires. Afin de procéder à l'enregistrement et à l'activation de cet appareil, le concessionnaire doit accepter les conditions qui précèdent, y compris les conditions supplémentaires, en cliquant sur la touche « J'ai lu et compris la déclaration ci-dessus » ci-dessous.

Donner son assentiment à ces conditions équivaut pour la personne à accorder à Midtronics et Toyota plein droit, plein pouvoir et autorité de l'exercer au nom du concessionnaire.

Mesures de sécurité générales

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. IL EST DANGEREUX DE TRAVAILLER À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB-ACIDE. LES BATTERIES GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL DES BATTERIES. POUR CETTE RAISON, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS À CHAQUE UTILISATION DU CHARGEUR.

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

1 Mesures de sécurité générales

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⚠ CAUTION | |
|  | <p>Recharger une batterie non rechargeable peut entraîner son éclatement.</p> <p>Pour réduire les risques de blessure, ne rechargez que des batteries au plomb-acide rechargeables, y compris des batteries sans entretien, à entretien minime ou à cycle profond.</p> |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ⚠ WARNING | |
| <p>Risque de gaz explosifs.</p> <p>Les batteries génèrent des gaz explosifs durant l'utilisation normale et lorsqu'elles sont déchargées ou rechargées.</p> | |

- 1.1 Pour réduire les risques d'explosion de la batterie, suivez ces consignes de sécurité et celles publiées par le fabricant de la batterie et du fabricant de tout équipement que vous prévoyez utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde inscrites sur ces produits et sur le moteur, ainsi que sur le véhicule ou l'instrument qui contient la batterie.

Si vous n'êtes pas certain du type de la batterie que vous tentez de charger ou de la procédure appropriée pour vérifier l'état de charge de la batterie, communiquez avec le vendeur ou le fabricant de la batterie.

- 1.2 L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- 1.3 Pour réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques, tirez la prise plutôt que le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- 1.4 Positionnez les fils c.a. et c.c. de façon à éviter de trébucher sur ces derniers et empêcher les dommages causés par les pièces de moteur mobiles; protégez les fils contre la chaleur, l'huile et les rebords coupants.
- 1.5 Évitez de faire fonctionner le chargeur s'il a subi un coup important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon; apportez-le à un centre de réparation agréé.

- 1.6 Ne désassemblez pas le chargeur; apportez-le à un centre de réparation agréé si des réparations sont nécessaires. Un réassemblage incorrect peut créer un risque de choc électrique ou d'incendie.
- 1.7 Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à son entretien ou son nettoyage. Le fait de désactiver les commandes ne réduit pas ce risque.
- 1.8 Ne branchez et ne débranchez les câbles de la batterie qu'une fois le cordon d'alimentation c.a. débranché.
- 1.9 Ne surchargez pas la batterie.
- 1.10 Chargez la batterie dans un endroit sec et bien aéré.
- 1.11 Ne placez jamais d'objets sur le chargeur ou autour de ce dernier et ne le placez jamais de manière à empêcher la bonne circulation de l'air de refroidissement autour de l'appareil.
- 1.12 Évitez d'utiliser une rallonge électrique sauf si cela est absolument nécessaire. (Reportez-vous au paragraphe 4.2.)
- 1.13 Remplacez immédiatement une prise ou un cordon endommagés.
- 1.14 Évitez d'exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.

2 Précautions personnelles

- 2.1 Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des directives.
- 2.2 Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
- 2.3 Ayez toujours quelqu'un à portée de votre voix, ou assez près pour intervenir lorsque vous travaillez autour de batteries au plomb-acide.
- 2.4 Ayez toujours de l'eau et du savon à proximité au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
- 2.5 Protégez vos yeux, portez des vêtements de protection et des chaussures à semelle de caoutchouc. Placez un linge humide sur la batterie pour vous protéger contre les éclaboussures d'acide. Lorsque le sol est très mouillé ou recouvert de neige, portez des bottes en caoutchouc. Évitez tout contact avec les yeux lorsque vous travaillez près de la batterie.
- 2.6 Si de l'acide de batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec de l'eau et du savon. Si de l'acide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.
- 2.7 Ne fumez JAMAIS et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
- 2.8 Soyez très prudent afin de réduire le risque de laisser tomber un outil métallique sur la batterie. Cela peut produire des étincelles ou court-circuiter la batterie ou une autre pièce électrique et provoquer une explosion.

- 2.9 Avant de travailler avec une batterie au plomb-acide, retirez les articles personnels en métal, tels que des bagues, bracelets, colliers, montres, etc. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit assez élevé pour souder de tels articles et causer de graves brûlures.

⚠ CAUTION

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur n'est pas utilisé.

Le chargeur n'est pas conçu pour alimenter un système électrique basse tension autre que des applications utilisant des batteries rechargeables de type plomb-acide. N'utilisez pas le chargeur de batterie pour le chargement de batteries sèches habituellement utilisées avec les appareils électroménagers. Ces batteries peuvent éclater et entraîner des blessures et des dommages matériels.

- 2.10 Ne chargez **JAMAIS** une batterie gelée; vous devez la faire dégeler avant de la charger.

3. Préparation à la recharge de la batterie

- 3.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la charger, retirez toujours la borne de mise à la terre de la batterie en premier. Veillez à ce que tous les accessoires du véhicule soient éteints pour ne pas causer un arc électrique.
- 3.2 Assurez-vous que l'espace autour de la batterie est bien aéré pendant le chargement de la batterie. Les gaz peuvent être évacués en les ventilant à l'aide d'un morceau de carton ou d'un autre article non métallique.
- 3.3 Nettoyez les bornes de la batterie. Évitez que les matériaux corrodés n'entrent en contact avec vos yeux.
- 3.4 Examinez toutes les précautions spécifiques du fabricant de la batterie.
- 3.5 Déterminez la tension de la batterie en consultant le manuel du propriétaire du véhicule et veillez à ce que le sélecteur de tension de sortie soit réglé à la tension appropriée. Si le chargeur est doté d'un niveau de charge ajustable, commencez par charger la batterie au niveau le plus faible. Si le chargeur n'offre qu'une seule tension, assurez-vous que la tension de la batterie corresponde à celle du chargeur.

Pour les chargeurs non équipés d'un sélecteur de sortie, déterminez la tension de la batterie en consultant le manuel du propriétaire du véhicule et assurez-vous qu'elle corresponde à la puissance nominale de sortie du chargeur de batterie.

4. Mise à la terre et raccordements du cordon d'alimentation

- 4.1 Le chargeur doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Le chargeur comprend un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la terre pour l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise électrique installée de façon appropriée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

⚠ DANGER




Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique.

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur n'est pas utilisé.

⚠ IMPORTANT : Si la fiche ne s'adapte pas à la prise électrique, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.


- 4.2 Ce chargeur de batterie est conçu pour être utilisé sur un circuit à tension nominale de 120 V et est muni d'une fiche de mise à la terre comme illustré à la figure A.



REMARQUE : Le DCA-8000 nécessite l'utilisation d'un circuit dédié.

Un adaptateur temporaire, ressemblant à l'adaptateur illustré aux figures B et C, peut servir à brancher cette fiche dans une prise bipolaire tel qu'indiqué dans la figure B, si une prise de courant correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire doit être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise de courant correctement mise à la terre soit installée par un électricien qualifié.

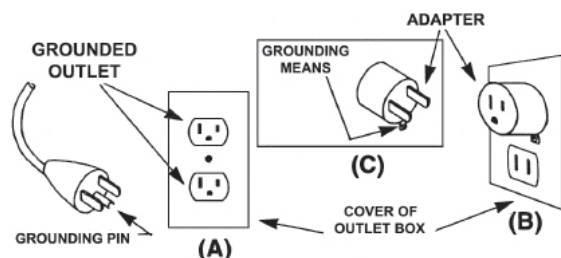
⚠ DANGER



Tension dangereuse. Une mauvaise connexion peut entraîner un choc électrique.

Avant d'utiliser un adaptateur, assurez-vous que la vis centrale de la plaque de sortie est mise à la terre. L'oreillette ou la languette rigide de l'adaptateur doit être connectée à une prise mise à la terre correctement. Assurez-vous qu'elle est mise à la terre. Au besoin, remplacez la vis originale qui fixe l'oreillette ou la languette de l'adaptateur à la plaque et branchez le câble de mise à la terre à la prise mise à la terre.

⚠ IMPORTANT : L'utilisation d'un adaptateur est interdite au Canada. Si vous ne disposez pas d'une prise de terre, n'utilisez pas cet instrument avant qu'une prise électrique conforme n'ait été installée par un électricien qualifié.



- 4.3 Évitez d'utiliser une rallonge électrique, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge électrique inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge électrique doit être utilisée :
- les broches des fiches de la rallonge électrique doivent être du même nombre, des mêmes dimensions et de la même forme que celles de la fiche du chargeur ;
 - la rallonge électrique doit être câblée correctement et être en bon état ;
 - le calibre du fil doit être adapté à l'intensité nominale c.a. du chargeur tel qu'indiqué dans le tableau suivant.

Calibre AWG* minimal recommandé pour les rallonges électriques de chargeurs de batterie

| Puissance d'entrée secteur en ampères | | Calibre AWG* du cordon | | | |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------|------------|------------|
| Égale ou supérieure à : | Mais inférieure à : | Longueur du cordon, pieds (m) | | | |
| | | 25 (7,6) | 50 (15,2) | 100 (30,5) | 150 (45,6) |
| 8 | 10 | 18 | 14 | 12 | 10 |
| 10 | 12 | 16 | 14 | 10 | 8 |
| 12 | 14 | 16 | 12 | 10 | 8 |
| 14 | 16 | 16 | 12 | 10 | 8 |
| 16 | 18 | 14 | 12 | 8 | 8 |

*American Wire Gauge (norme américaine de calibre des fils)



REMARQUE : Le tableau AWG de recommandations minimum est également imprimé au dos du chargeur DCA-8000.

- Utilisez uniquement le chargeur dans un espace bien aéré, exempt de vapeurs dangereuses.
- Entreposez le chargeur dans un endroit sécuritaire et sec et conservez-le en parfait état, conformément aux directives du manuel.
- Ne placez pas la batterie sur le chargeur ou dans un endroit où son acide pourrait s'écouler sur le chargeur.

6. Mesures de sécurité liées à la connexion c.c.

- Ne branchez et ne débranchez les câbles de la batterie qu'une fois le cordon d'alimentation c.a. débranché.
- Ne laissez jamais les pinces du chargeur se toucher.
- Lorsque vous fixez les pinces du chargeur, assurez-vous de créer la meilleure connexion mécanique et électrique possible. Cela contribuera à empêcher les pinces de glisser des connexions et de produire des étincelles dangereuses, tout en garantissant une charge plus sûre et plus efficace. Les pinces doivent être maintenues propres.

⚠ DANGER



Tension dangereuse. Peut causer la mort ou de graves blessures.

Mettez les interrupteurs en position OFF (arrêt) ne garantit pas toujours que le circuit électrique du chargeur est débranché du cordon d'alimentation c.a. ou des pinces c.c. du chargeur.

5. Emplacement du chargeur

Non conçu pour une installation permanente : Nous ne recommandons pas de modifier ce chargeur pour qu'il soit installé de manière permanente dans un véhicule ou pour qu'il soit installé dans un véhicule pour une utilisation permanente.

⚠ WARNING

En cas de défaillance, cet appareil peut produire des étincelles.

Ne rechargez que les batteries à électrolyte liquide sans entretien, à entretien minime ou à décharge poussée.

Ce chargeur **N'EST PAS** conçu pour une utilisation en extérieur ou pour un montage dans un lieu humide. Le chargeur doit toujours être protégé du contact direct avec l'eau.

- Le chargeur doit être situé dans un endroit suffisamment aéré pour permettre une circulation d'air sans restriction à l'intérieur et autour du chargeur.
- Placez le chargeur le plus loin possible de la batterie (aussi loin que le permet la longueur des câbles du chargeur).
- Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de chargement; les gaz s'échappant de la batterie créent de la corrosion sur le chargeur et l'endommageront.
- Ne laissez jamais l'acide de la batterie s'égoutter sur le chargeur lors de lecture de densité ou du remplissage d'une batterie à électrolyte liquide.

7. Installation de la batterie

⚠ WARNING

Risque de gaz explosifs.

Une étincelle à proximité de la batterie peut provoquer l'explosion de cette dernière. Pour réduire les risques d'explosion suivez les consignes ci-dessous lorsque la batterie est installée dans le véhicule.

- Placez le chargeur aussi loin que possible de la batterie (aussi loin que la longueur des câbles du chargeur vous le permet) et disposez les câbles c.a. et c.c. de façon à éviter de marcher ou de trébucher sur ces derniers et à empêcher les dommages causés par des pièces de moteur mobiles.
- Éteignez toutes les charges du véhicule, y compris l'éclairage de porte, et réparez tout défaut du système électrique du véhicule susceptible de décharger la batterie.
- Branchez d'abord la pince **POSITIVE (ROUGE)** du chargeur à la borne non mise à la terre **POSITIVE (POS., P, +)** de la batterie. Ensuite, branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** à la borne **NÉGATIVE (NEG., N,-)** de la batterie. Ne branchez pas la pince sur le carburateur, les conduites d'essence ou les pièces du châssis en tôle.

8. Retrait de la batterie

- 8.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule ou de l'équipement, retirez toujours la borne de mise à la terre de la batterie en premier.

⚠ WARNING

Risque de gaz explosifs.
Une étincelle à proximité de la batterie peut provoquer l'explosion de cette dernière. Pour réduire les risques d'explosion suivez les consignes ci-dessous lorsque la batterie est installée dans le véhicule.

⚠ WARNING

Risque de gaz explosifs.
Assurez-vous que toutes les charges du véhicule sont **INACTIVES** pour éviter un éventuel arc électrique.

- 8.2 Vérifiez la polarité des bornes de la batterie.
- 8.3 Branchez la pince **POSITIVE (ROUGE)** du chargeur sur la borne **POSITIF (POS., P, +)** de la batterie.
- 8.4 Placez-vous, et positionnez l'extrémité libre du câble, le plus loin possible de la batterie—en évitant de faire face à la batterie lorsque vous effectuez le branchement final—puis branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** du chargeur à la borne **NÉGATIVE (NEG., N, -)** de la batterie.
- 8.5 Lorsque vous débranchez le chargeur, faites-le toujours dans la séquence inverse à celle de la procédure de branchement; débranchez la première connexion en vous tenant le plus éloigné possible de la batterie.

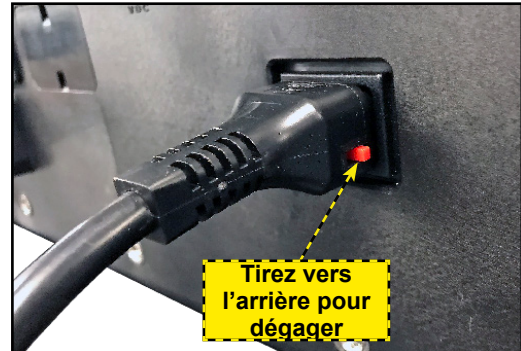
9 Entretien et entreposage

Suivez les présentes directives pour protéger le chargeur et les câbles de test contre les dommages et l'usure prématurée :

- 9.1 La graisse, la saleté et la sulfatation qui s'accumulent sur les bornes des batteries sont extrêmement corrosives et, avec le temps, peuvent endommager les pinces. Avant de raccorder les pinces, assurez-vous d'obtenir des lectures de test précises et de protéger les pinces en nettoyant le boîtier et les bornes de la batterie avec une brosse métallique et un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.
- 9.2 Nettoyez régulièrement les pinces avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau ou un savon doux pour les mains et un petit pinceau en soie.
- 9.3 Nettoyez les bornes de la batterie. Si les adaptateurs de bornes sont nécessaires, serrez à la main uniquement. N'utilisez pas les pinces de la batterie pour serrer les adaptateurs.
- 9.4 Ne retirez jamais les pinces d'une batterie pour interrompre une opération de chargement en cours. Appuyez toujours sur le bouton rouge **STOP** avant de retirer les pinces.
- 9.5 Évitez de laisser les pinces tremper dans l'acide de la batterie.

Cordon d'alimentation verrouillable

Tirez toujours sur la languette rouge sur le côté du connecteur du cordon d'alimentation pour le débrancher/retirer de la prise de courant du chargeur.



Entreposage

Rangez toujours le chargeur dans un endroit sûr et sec et maintenez-le en parfait état.

10 Sécurité sans fil

Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes.

1. Cet équipement ou appareil ne doit pas causer de l'interférence nocive.
2. Cet équipement ou appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

Caractéristiques du produit

Alimentation

Entrée : 100 – 240 \sim , 50/60 Hz; 12 A max.

Sortie : 12 V --- , 70 A

Câbles de charge

- 5 m

Câble d'alimentation

Prend en charge le connecteur C19 de verrouillage pour les câbles d'alimentation spécifiques à une région :

- États-Unis : terminaison NEMA 5-15, d'une capacité de 15 A/125 V UL CSA

Utilisations

- | | |
|--------------------|---------------------|
| • Automobile | • Marine |
| • Industrielle | • Groupe 31 |
| • Sports motorisés | • Commerciale 4D/8D |

Caractéristiques chimiques des batteries

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| • Plomb-acide | • EFB (à électrolyte liquide amélioré) |
| • AGM (tapis de verre absorbé) | • Ion de lithium |

Système de classification

- | | |
|-------|-------|
| • CCA | • JIS |
|-------|-------|

Paramètres de fonctionnement

- Tension d'entrée : 100 – 240 \sim , 50/60 Hz; 12 A max.
- Sortie : 14 V c.c. --- ; 70 A maximum

Humidité

- H.R. : 15 à 85 %, sans condensation

Dimensions

(sans la poignée ou la base)

- Poids : 34 lb (15,45 kg)

Température

- Plage de température de fonctionnement : 0 à +60 °C (32 à +140 °F)
- Plage de température d'entreposage : -10 à +85 °C (14 à 185 °F)

Certifications

- | | |
|-------|--------|
| • ULC | • RoHS |
| • ETL | • VL |
| • FCC | |

Connectivité

Wi-Fi

- 802,11 b/g/n 2,4 GHz
- Sécurité – WEP, WP, WPA-2 Enterprise

Bluetooth

- 2,0
- Connexion USB 2,0

Interface de bus CAN

Caractéristiques de protection

- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| • Polarité inverse | • Tension de batterie trop faible (< 5,5 V) |
| • Connexion pour batterie autre que 12 V | • Détection de température élevée de la pince |
| • Connexion de pince | |

Activé pour BMIS

- Mises à niveau de logiciel à distance « sur les ondes »
- Diagnostics à distance
- Gestion des actifs de l'entreprise
- Outils d'analyse et de rapport
- Communication avec les plates-formes et les outils Midtronics de prochaine génération

Interface utilisateur

- Applications de navigation et de chargement avancées
- Avis à distance (activé par Wi-Fi ou Bluetooth)
- Rétroaction intuitive du cycle de chargement
- Écran tactile de 5 po

1 – Introduction et aperçu général

Rappel de sécurité

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

Consignes de sécurité

Pour éviter les blessures graves voire mortelles, prenez toujours les précautions nécessaires lors de la manipulation des batteries. Respectez toutes les consignes des fabricants et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International), lesquelles comprennent les précautions suivantes :

! DANGER



Risque de gaz explosifs. Ne fumez pas et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie.

Les batteries peuvent produire un mélange hautement explosif d'hydrogène et d'oxygène, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Travaillez toujours dans un endroit bien aéré.

! CAUTION




Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

REQUIS EN CALIFORNIE EN VERTU DE LA PROPOSITION 65 : Les bornes et les cosses de batteries, de même que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes reproductifs.

- ✓ L'acide de batterie est extrêmement corrosif. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si de l'acide à batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez immédiatement l'endroit atteint avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- ✓ Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées ou un masque protecteur lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries.
- ✓ Gardez vos cheveux, mains et vêtements, ainsi que les cordons et les câbles de l'analyseur, loin des pièces mobiles du moteur.
- ✓ Retirez tout bijou ou montre avant d'effectuer l'entretien d'une batterie.
- ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils métalliques pour éviter de provoquer des étincelles ou des courts-circuits.
- ✓ Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous la testez, la chargez ou effectuez une charge rapide.
- ✓ Ne rechargez jamais une batterie gelée. Des gaz peuvent se produire et fissurer le boîtier, provoquant la projection d'acide de la batterie.

Conventions utilisées dans le manuel

Ce manuel utilise les symboles et les conventions typographiques suivants :

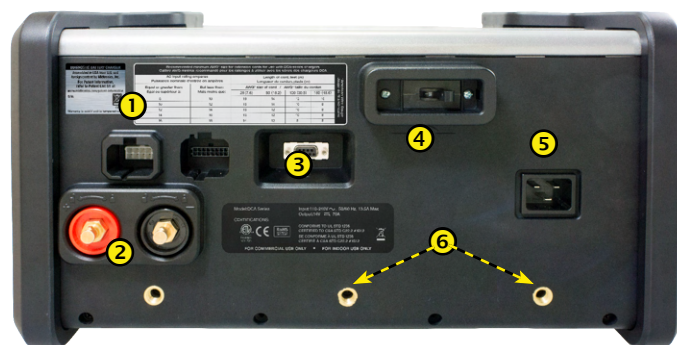
| Symbole | Description |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Le symbole de sécurité indique des consignes permettant d'éviter des conditions dangereuses et des blessures. |
|  | Le symbole de sécurité associé aux mots MISE EN GARDE, AVERTISSEMENT ou DANGER accompagne les directives permettant d'éviter des situations dangereuses ou des blessures. |
|  | Le symbole de clé indique les notes de procédure et des renseignements utiles. |
| Lettres en caractère gras | Le texte des options à l'écran est indiqué en caractère gras . |

Vue de face



- | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <p>① Imprimante thermique</p> <p>② Écran tactile</p> | <p>③ Bouton de mise en marche du chargeur</p> <p>④ Port USB</p> |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

Vue arrière



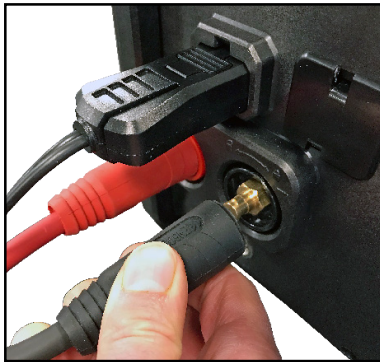
- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>① Branchement du câble de communication</p> <p>② Branchements du câble de chargement</p> <p>③ Raccordement du lecteur du NIV (DB-9)</p> | <p>④ Réarmement du disjoncteur</p> <p>⑤ Prise pour cordon d'alimentation</p> <p>⑥ Pour les vis de fixation du chariot du chargeur</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Câbles de chargement

1. Insérez le câble de communication.
2. Insérez et tournez les connecteurs rapides du câble de chargement dans le sens horaire à 180° pour les verrouiller sur la borne de verrouillage du connecteur rapide du chargeur.



REMARQUE : Tournez préalablement les câbles de charge dans le sens antihoraire avant l'installation afin d'éviter d'exercer une tension excessive sur les câbles.



3. Le processus de raccordement est terminé lorsque les trois câbles sont reliés au chargeur.

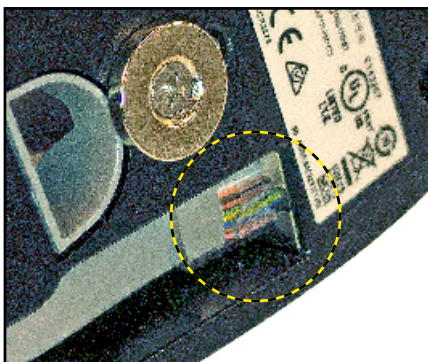
Cordon d'alimentation verrouillable

Tirez sur la languette rouge sur le côté du connecteur pour débrancher/retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant du chargeur.

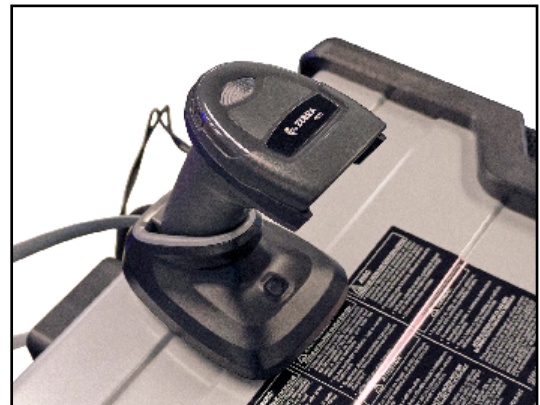


Câble de lecteur de codes à barres sans fil

1. Insérez le connecteur RJ50 sur la partie inférieure du lecteur.

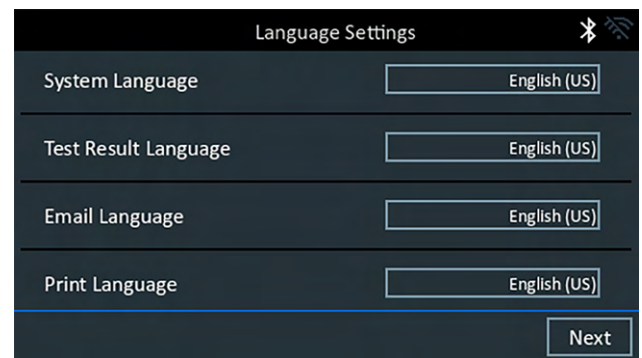


2. À l'aide d'un tournevis à lame plate, soulever le couvercle en plastique sur la connexion DB9 à l'arrière du chargeur.
3. Utilisez les vis du connecteur DB9 pour fixer le câble du socle au chargeur.



Configuration initiale

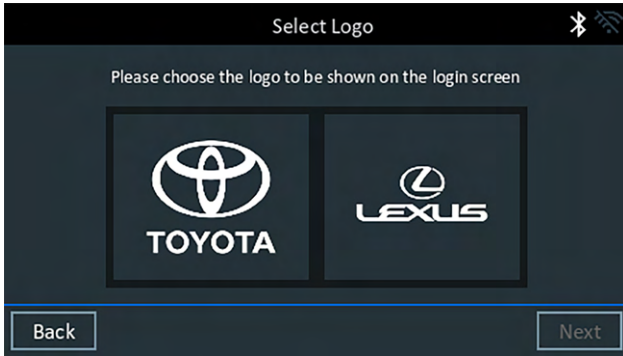
1. Lors de la mise sous tension initiale, sélectionnez la région.
2. L'écran Paramètres de langue s'affiche. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.



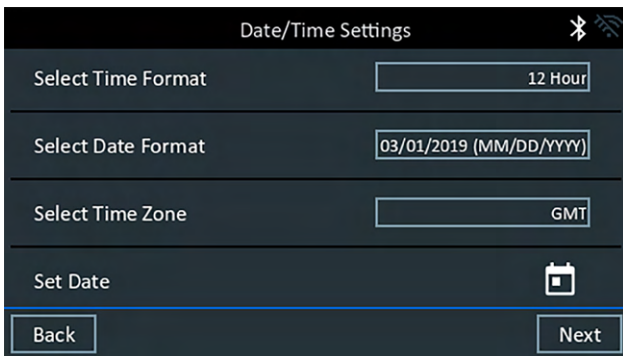
| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Langue du système</i> | Sélectionnez la langue par défaut affichée à l'écran. |
| <i>Langue des résultats de test</i> | Sélectionnez la langue par défaut du contrôleur pour l'ensemble des tests et des résultats de tests. |
| <i>Langue de courriel</i> | Sélectionnez la langue standard par défaut qui sera utilisée par l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés par courriel. |

| | |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Langue d'impression</i> | Sélectionnez la langue standard par défaut qui sera utilisée par l'analyseur pour tous les tests et les résultats imprimés au moyen d'une imprimante en réseau. |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Un écran de consentement à la collecte des données s'affiche. Lisez les conditions de collecte des données, cochez la case de consentement, puis appuyez sur **Suivant** pour continuer.
- Sélectionnez le logo approprié. Toyota ou Lexus.

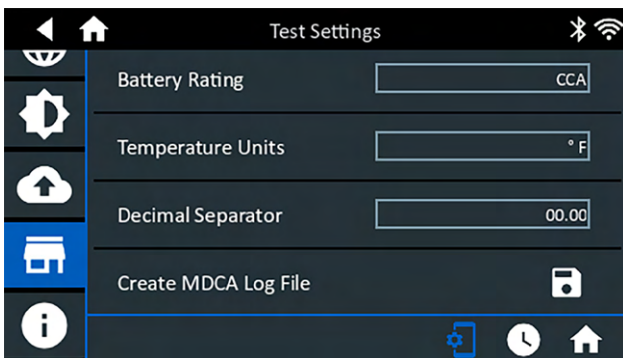


- Les paramètres de la date et de l'heure s'affichent. Appuyez sur **Suivant** pour continuer après avoir effectué des réglages.



| | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <i>Choisir le format de l'heure :</i> | Format 12 heures ou 24 heures |
| <i>Choisir le format de la date :</i> | JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA, ou AAAA/MM/JJ |
| <i>Choisir le fuseau horaire :</i> | Décalage par rapport au méridien de Greenwich |
| <i>Définir la date :</i> | Indiquer la date courante |
| <i>Définir l'heure :</i> | Indiquer l'heure courante dans le fuseau horaire choisi |

- Les paramètres de test s'affichent. Appuyez sur **Suivant** pour continuer après avoir effectué des réglages.



| | |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Capacité nominale de la batterie</i> | CCA (C old C ranking A mps ou ampères de démarrage à froid) |
| <i>Unités de température</i> | Choisir Fahrenheit ou Celsius |
| <i>Séparateur de décimale</i> | Sélectionner le point ou la virgule |

- La liste des réseaux WiFi configurés détectés s'affiche.
Pour choisir un réseau : Au premier démarrage, aucun réseau ne s'affiche.

Ajouter un réseau : Appuyez sur le signe plus (+) puis sélectionnez l'un des réseaux détectés affichés.

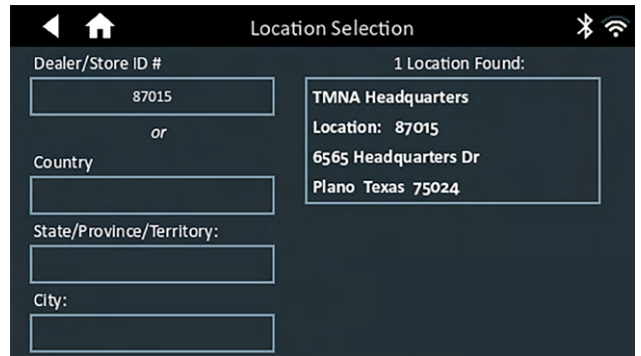
Pour ajouter manuellement un réseau, appuyez à nouveau sur le signe plus (+). Suivez les instructions à l'écran pour saisir manuellement les réglages SSID, de sécurité et IP du réseau. Tapez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement les réglages SSID, de type de sécurité et IP du réseau. Si nécessaire, saisissez le mot de passe du réseau Wi-Fi. Tapez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

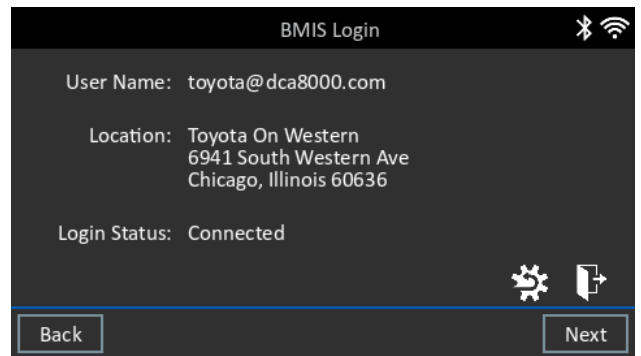
Un message de confirmation s'affichera lorsque l'analyseur aura établi une connexion avec le réseau Wi-Fi.

Pour supprimer un réseau : Appuyez sur un réseau affiché pour le sélectionner. Appuyez sur l'icône d'une poubelle (🗑️) pour la supprimer.

- Appuyez sur → pour télécharger la liste des sites BMIS.
- Entrez le numéro d'identification du concessionnaire/magasin ou les renseignements sur l'emplacement. Les informations sur le concessionnaire sélectionné s'affichent.



- Tapez sur l'emplacement affiché s'il est correct. S'il est incorrect, saisissez à nouveau l'identifiant approprié. S'il ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service d'assistance de Midtronics.
- Appuyez sur **Vérifier** pour confirmer votre sélection ou sur **Reconfigurer** si vous souhaitez revenir en arrière.
- L'écran d'ouverture de session BMIS s'affichera. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.



13. L'écran du carnet d'adresses électroniques s'affiche.

Pour ajouter une adresse électronique : Appuyez sur le signe plus (+), puis utilisez le clavier affiché pour saisir l'adresse.

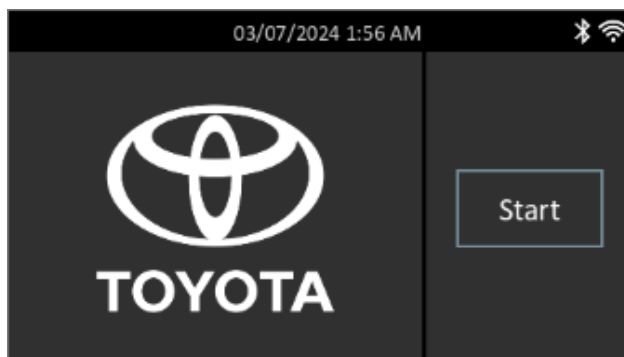
Pour modifier une adresse électronique : Appuyez sur l'icône d'un crayon ✎, puis utilisez le clavier affiché pour modifier l'adresse.

Pour supprimer une adresse électronique : Appuyez sur l'adresse électronique affichée pour la sélectionner. Appuyez sur l'icône d'une poubelle (🗑️) pour la supprimer.

Pour utiliser les paramètres par défaut du serveur de courriel : Appuyez sur l'icône d'un engrenage ⚙️ pour utiliser le paramètre par défaut.

14. L'écran Informations sur l'atelier s'affiche. Utilisez le clavier à l'écran pour saisir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'atelier. Appuyez sur **Suivant** pour continuer.

15. L'écran de connexion s'affiche. Appuyez sur **Start** (Démarrer) pour accéder au menu principal (Main Menu).



Menu principal



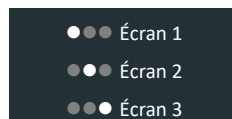
1 Barre de menu

| | | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------|
| Fermeture de session | Fermer la session de l'utilisateur en cours | | État de la connectivité Bluetooth |
| | Tension de batterie mesurée (lorsqu'une batterie est branchée) | | Puissance du signal Wi-Fi |

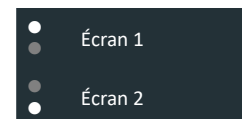
2 Zone de sélection du menu principal

Autres écrans disponibles

Effectuer un balayage vers la gauche, la droite, le haut ou le bas sur l'écran du contrôleur pour afficher tous les résultats.






Balayage horizontal



Balayage vertical

Icônes du menu principal

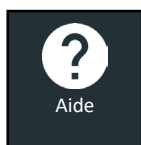
| Icône | Description |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Test de batterie avancé | Utilisez la fonction Test à bord du véhicule pour effectuer des tests de batterie sur les batteries embarquées en fonction des paramètres d'essai saisis par l'utilisateur. Un test du système est également disponible. |
| Refonte du calculateur | Permet d'évaluer et de maintenir la tension de la batterie à 13 V et 15,5 V afin d'assurer la reprogrammation ininterrompue et la conservation des paramètres des systèmes du véhicule. |
| PDS/PDI | Permet d'assurer que la batterie du véhicule est dans un état optimal avant la livraison au client. |
| Charge manuelle | Permet d'effectuer une charge pendant une durée déterminée (5 à 120 minutes) ou de façon continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche STOP . |
| Charge suraliment. | Fournit un courant de haut débit de afin d'augmenter la charge d'une batterie à bord d'un véhicule et aider à faire démarrer le moteur. |
| Charge des stocks | Utilisez cette application pour maintenir la charge de la batterie si elle reste dans vos stocks pendant une période prolongée. |
| Historique | Permet d'accéder aux historiques des tests archivés ou d'effectuer une recherche dans l'historique des tests par NIV ou par technicien. |
| Messages | Affiche des alertes et des notifications pour les prochains tests et activités, y compris les tests prévus, ainsi que les mises à jours logicielles l'outil et les occasions d'entretien. |

| Icône | Description |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Paramètres | Configuration/réglage : WiFi, configuration de l'imprimante, paramètres de messagerie, informations utilisateur, langue par défaut, paramètres d'affichage/son, BMIS, infos atelier, périphériques connectés, informations sur la version du logiciel de l'outil. |
|  Aide | Accéder à l'auto-test du DCA. |
|  Version | Utilisez l'application de version pour vérifier le numéro de série de l'outil et le niveau de version du logiciel. |



IMPORTANT : Laissez le DCA-8000 branché sur le secteur pendant la nuit pour permettre à l'outil de vérifier automatiquement et d'installer toutes les mises à jour logicielles disponibles.

Aide



La fonction Aide permet d'accéder aux fonctions d'auto-test intégrées ou de consulter une version numérique du manuel d'instructions.



| | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Auto-diagnostics du WiFi</i> | Permet de tester la connectivité au serveur BMIS via le réseau WiFi sélectionné |
| <i>Auto-diagnostics de l'imprimante</i> | Permet de configurer une imprimante WiFi |
| <i>Afficher les auto-diagnostics</i> | Permet de tester l'affichage des pixels du contrôleur |
| <i>Auto-diagnostics de l'écran tactile</i> | Permet de tester la sensibilité de l'écran tactile du contrôleur |
| <i>Auto-diagnostics des bobines de charge</i> | Permet de vérifier le bon état interne des bobines de charge, puis d'envoyer les données à BMIS |
| <i>Auto-diagnostics de l'alimentation</i> | Permet de vérifier le bon état interne de l'alimentation, puis d'envoyer les données à BMIS |

Inspection de la batterie

Avant de commencer les tests, inspectez visuellement la batterie pour détecter :

- Des signes de fissure, de déformation ou de fuite du boîtier. Si l'un ou l'autre de ces défauts est visible, remplacez la batterie.

- Des câbles et des connexions corrodés, desserrés ou endommagés. Réparez ou remplacez-les au besoin.
- De la corrosion sur les bornes de la batterie et de la saleté ou de l'acide sur le dessus du boîtier. Nettoyez le boîtier et les bornes à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Un niveau d'électrolyte bas. Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez de l'eau distillée pour remplir jusqu'à 1,3 cm au-dessus du haut des plaques et chargez complètement la batterie. Évitez de remplir excessivement la batterie.
- Un porte-batterie ou une fixation de batterie corrodés ou desserrés. Resserrez ou remplacez, au besoin.

Branchement à la batterie

Branchez les pinces sur la batterie en respectant les consignes de précaution et de sécurité. **Ne connectez aucune des pinces au châssis du véhicule.**

Connectez la pince **rouge** à la borne positive (+) et la pince **noire** à la borne négative (-). Une alerte s'affiche si les pinces sont inversées sur les bornes de la batterie.

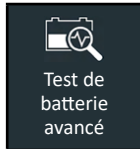
Assurez-vous que les bornes sont tenues fermement des deux côtés des pinces. Un contact insuffisant vous empêchera d'effectuer le test et l'analyseur affichera le message VÉRIFIER LA CONNEXION. Si le message réapparaît après avoir correctement connecté les pinces, nettoyez les bornes et connectez les pinces à nouveau.

Chargement hors du véhicule (test de batterie)

Il est toujours préférable de charger la batterie à bord du véhicule. Cependant, si vous avez l'intention de charger la batterie hors du véhicule :

- Débranchez toujours le câble négatif de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.
- Utilisez toujours un outil de manutention ou une sangle pour soulever et transporter la batterie.

2- Test de batterie avancé



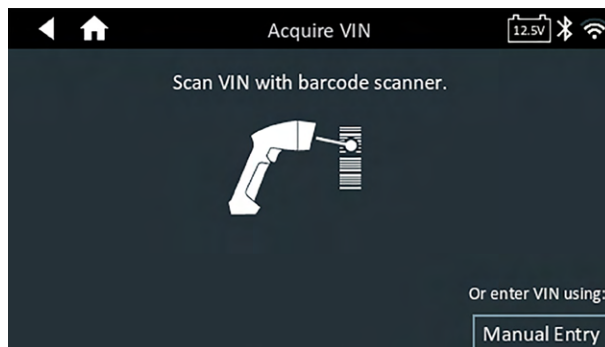
Test de batterie avancé

Utilisez la fonction Test à bord du véhicule pour effectuer des tests de batterie sur les batteries embarquées en fonction des paramètres d'essai saisis par l'utilisateur. Un test du système est également disponible.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

Test de batterie

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes de batterie appropriées.
2. Depuis le menu principal, sélectionnez l'option **Test de batterie avancé**. L'écran Détection du NIV s'affiche.
3. Utilisez le lecteur de codes-barres sans fil pour balayer le code-barres du NIV, situé sur le cadre de la portière côté conducteur. Le fait de scanner le NIV à partir d'un autre endroit peut entraîner une lecture erronée.



Le NIV peut également être saisi manuellement.

Pour obtenir des résultats optimaux, balayez le code-barres situé au niveau du cadre de la portière du côté conducteur. Un bip à deux tons indique que l'action a réussi. Un seul bip indique un scan infructueux.



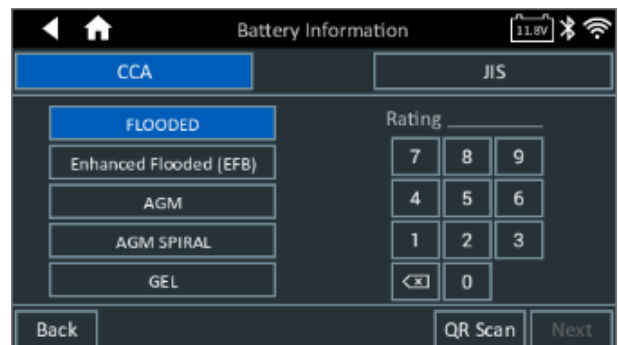
Cadre de la portière du côté conducteur

Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.

4. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Confirmez que les spécifications correspondent en comparant avec l'étiquette de la batterie. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur Suivant pour continuer. Si ce n'est pas le cas, vous devrez modifier manuellement les caractéristiques de la batterie avant de cliquer sur Suivant. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

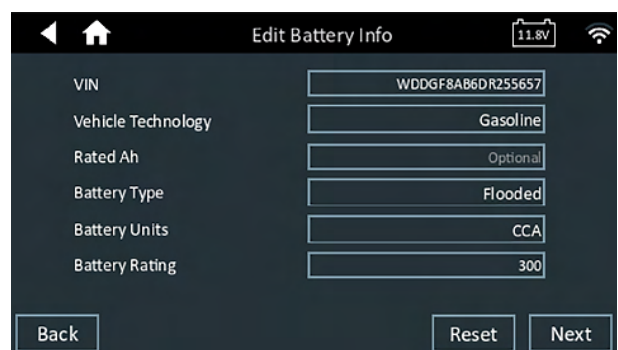


Lors de la saisie manuelle, entrez les unités de capacité nominale, le type de batterie et la capacité nominale de la batterie.



| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |

5. Sur l'écran Modifier l'info sur batt., tapez sur la case correspondante pour modifier les paramètres.



REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

6. Tapez sur **Continuer** pour passer à l'écran Réclamation client. Dans cet écran, vous êtes invité à sélectionner **Oui** ou **Non** selon que le véhicule a fait l'objet d'une plainte liée à la batterie (par exemple : démarrage lent, absence de démarrage, batterie suspectée d'être défectueuse, etc.) Les différences entre les deux options sont expliquées ci-dessous :

« Oui », pour Plainte du client : L'ensemble du processus de la batterie (diagnostic et chargement jusqu'à la valeur recommandée de 85 % de l'état de charge) sera achevé avant qu'une décision finale ne soit prise. Les seules décisions possibles sont les suivantes : **Bon**, **Remplacer** ou **Abandonné**. La durée du test varie en fonction de l'état de la batterie. La batterie est chargée et testée jusqu'à ce qu'une décision soit prise.

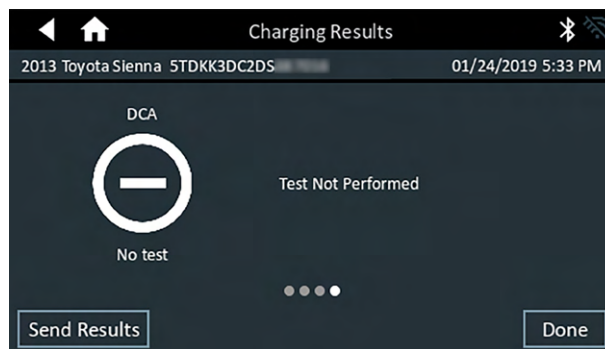
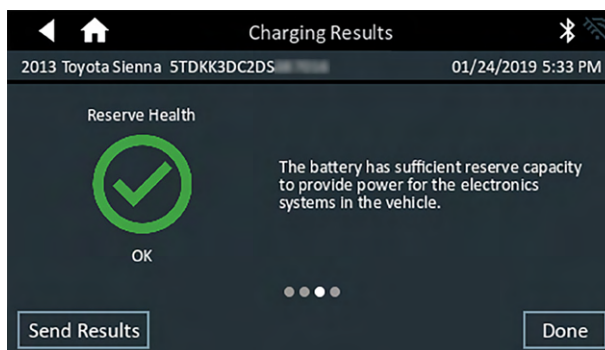
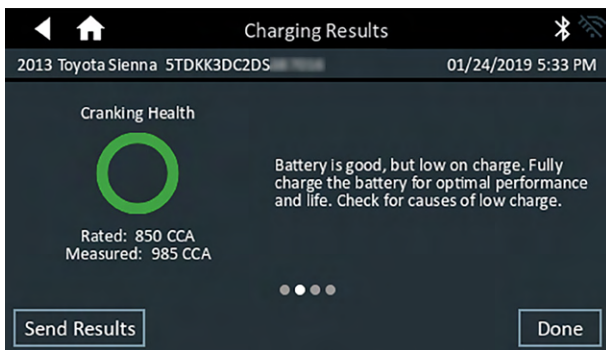
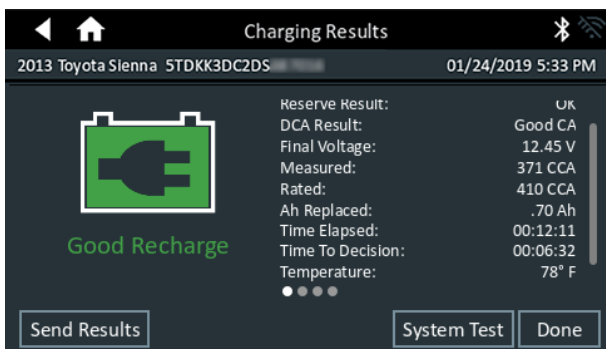
« Non », pour Plainte du client : Le test de diagnostic se déroulera de la même manière que pour les versions précédentes du logiciel. Il est possible que certains problèmes de batterie ne soient pas détectés si la batterie n'est pas rechargée. Le DCA commencera automatiquement à charger la batterie une fois le test terminé avec un résultat « **La batterie est bonne - Chargement pour service** ». Pendant ce processus de charge, le DCA continue de tester la batterie, il est possible que la décision passe de « **Batterie en bon état - Charge pour service** » à « **Remplacer** ». Les différences entre les décisions de résultat sont indiquées ci-dessous :

« **Batterie en bon état – Arrêter la charge et remettre en service** » : La batterie est chargée à 85 % et aucun problème n'a été constaté.

« **Batterie en bon état – Charge pour service** » : L' évaluation initiale de la batterie est bonne, mais l'état de charge de la batterie est faible. Ce faible niveau de charge peut être le signe d'un problème de batterie qui peut être identifié lors d'un cycle de charge et de test. L'arrêt du test à ce stade entraînera une décision finale de bonne recharge.

« **Remplacer** » : Un défaut de la batterie a été constaté (par exemple : mauvais CCA, mauvaise capacité de réserve, mauvaise cellule, etc.

Résultats du test de batterie



Les icônes sont codées en couleur pour indiquer l'état.

| | |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Vert: | Tous les paramètres de test ont été complétés et ont satisfait aux exigences. |
| Jaune: | Certains paramètres de test pourraient nécessiter d'autres tests. |
| Rouge: | Le test de batterie a échoué. |
| Blanc: | Données insuffisantes pour effectuer le test. |

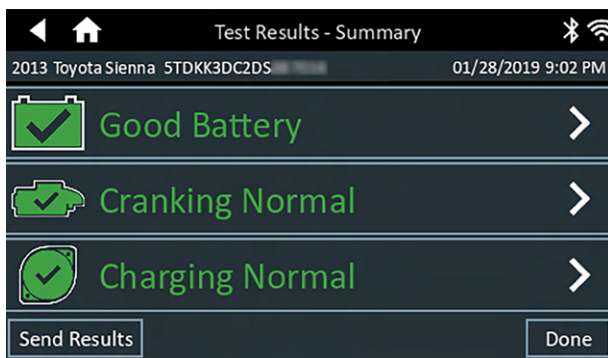
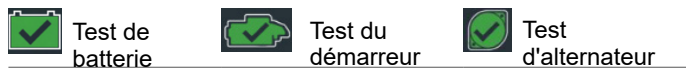
Pour imprimer ou envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou **Test du système** pour effectuer le test du système.

REMARQUE : Consultez l'Annexe B : Tableaux de Conclusion des résultats de test pour une explication complète des résultats de test.

Test du système

1. Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner au ralenti.
2. Éteignez tous les accessoires électriques tels que les phares et la turbine de ventilation intérieure, puis appuyez sur **Suiv.**
3. L'analyseur vérifie la tension de sortie de l'alternateur pendant que le moteur tourne au ralenti.
4. À L'INVITE, FAITES TOURNER LE MOTEUR ET LE MAINTENIR À UN RÉGIME DE 2000 À 3000 TR/MIN PUIS APPUYEZ SUR **Suiv.** L'analyseur teste à nouveau la puissance de l'alternateur.
5. Faites tourner le moteur au ralenti lorsqu'on vous le demande. Allumez les feux de route et la turbine de ventilation intérieure puis appuyez sur **Suiv.**
6. L'analyseur vérifie la tension de sortie de l'alternateur pendant que le moteur tourne au ralenti.
7. À L'INVITE, FAITES TOURNER LE MOTEUR ET LE MAINTENIR À UN RÉGIME DE 2000 À 3000 TR/MIN PUIS APPUYEZ SUR **Suiv.**
8. L'analyseur teste à nouveau la puissance de l'alternateur.
9. À l'invite, éteignez toutes les charges du véhicule et mettez le moteur au ralenti.
10. Appuyez sur **Suiv.** pour afficher les résultats du test.

Récapitulatif des résultats de test du système



Récapitulatif des résultats du test

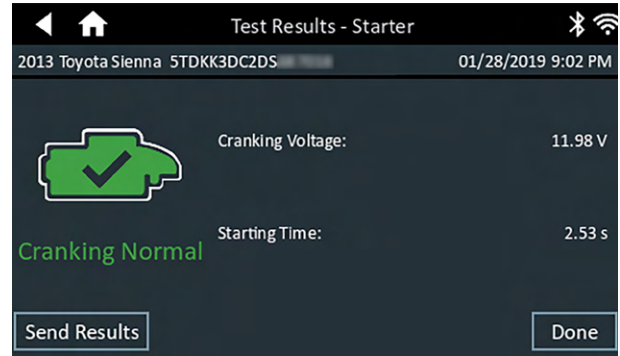
L'écran récapitulatif des résultats du test s'affiche après un test du système. Appuyez sur > pour voir les résultats détaillés pour chaque partie du test.



REMARQUE : Consultez l'Annexe B : Tableaux de Conclusion des résultats de test pour une explication complète des résultats de test.

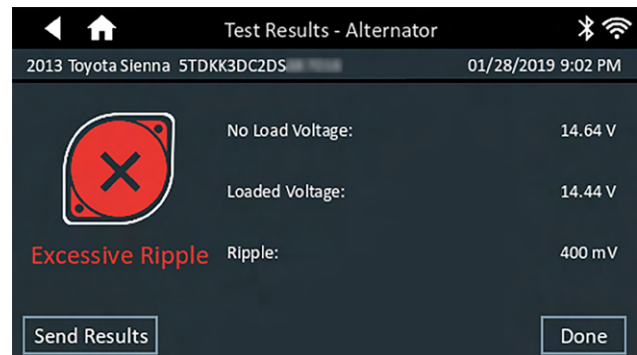
Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Terminé** ou sur pour revenir au menu principal.

Résultats du test du démarreur



Résultats de test - Test du démarreur

Résultats du test du circuit de l'alternateur



Résultats de test - Test de l'alternateur

3 - Refonte du calculateur



Utilisez la refonte du calculateur pour maintenir la tension de la batterie du véhicule entre 13,00 V et 15,5 V afin de permettre une reprogrammation ininterrompue des ordinateurs du véhicule, de conserver les paramètres des systèmes du véhicule ou simplement de maintenir la tension de la batterie.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Refonte du calculateur**. L'écran Détection du NIV s'affiche.

Utilisez le lecteur de codes-barres sans fil pour balayer le code-barres du NIV, situé sur le cadre de la portière côté conducteur. Le fait de scanner le NIV à partir d'un autre endroit peut entraîner une lecture erronée. Un bip à deux tons indique que le balayage a réussi, un seul bip indique que le balayage a échoué.

Le NIV peut également être saisi manuellement.



Cadre de la portière du côté conducteur

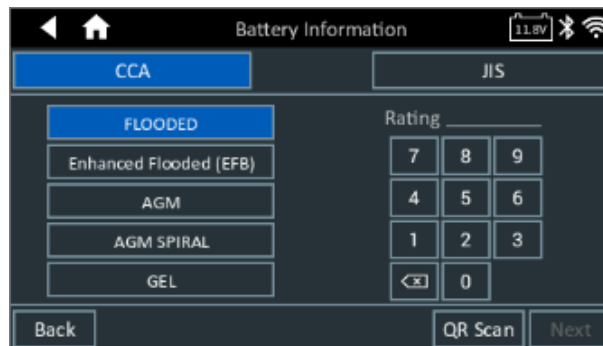
Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.



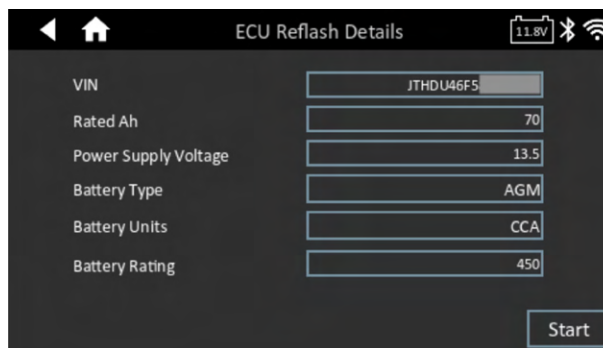
Le compteur numérique affiché dénombrera les caractères alphanumériques au fur et à mesure que vous les saisissez sur le clavier.

3. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Appuyez sur **Suivant** pour continuer. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |



4. Sur l'écran Modifier l'info sur batt., tapez sur la case correspondante pour modifier les paramètres.



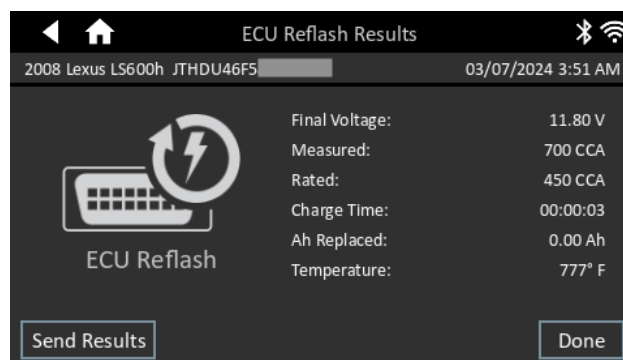
5. Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Démarrer** pour commencer.

REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

Le chargeur enchaîne une série de tests préliminaires avant la mise sous tension. Ces étapes comprennent la mesure de la température ambiante de la batterie, l'intégrité au démarrage, la capacité de réserve, l'acceptation de la charge et l'application d'un test de charge sur la batterie.

Résultats de la Refonte du calculateur

Les résultats du test sont alors affichés sur l'écran du chargeur.



Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

4 – PDS/PDI



Utilisez le PDS pour charger les batteries du véhicule lors de la préparation d'une liste de contrôle avant la livraison à un client afin de s'assurer qu'elles sont dans un état optimal.

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes de batterie appropriées.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **PDS/PDI**. L'écran Détection du NIV s'affiche.
3. Utilisez le lecteur de codes-barres sans fil pour balayer le code-barres du NIV, situé sur le cadre de la portière côté conducteur. Le fait de scanner le NIV à partir d'un autre endroit peut entraîner une lecture erronée. Un bip à deux tons indique que le balayage a réussi, un seul bip indique que le balayage a échoué.

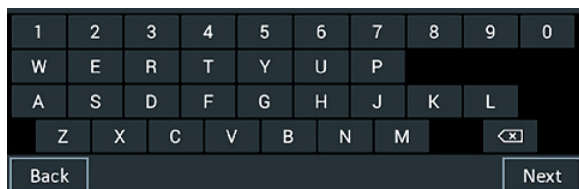
Le NIV peut également être saisi manuellement. Le NIV se trouve également derrière le pare-brise, sur le tableau de bord, côté conducteur.

REMARQUE: Consultez l'Annexe A pour obtenir les procédures de lecture recommandées et des conseils sur la lecture du NIV.



Cadre de la portière du côté conducteur

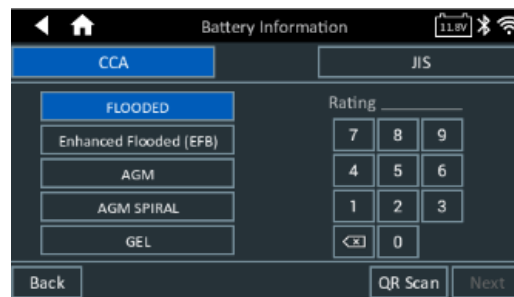
Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.



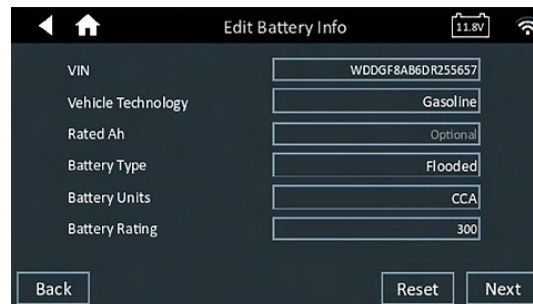
Le compteur numérique affiché dénombrera les caractères alphanumériques au fur et à mesure que vous les saisissez sur le clavier.

4. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Appuyez sur **Suivant** pour continuer. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |



5. L'écran Modifier l'info sur batt. s'affiche ainsi que les informations de la batterie selon le NIV.



Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Suiv.** pour lancer le test de batterie.

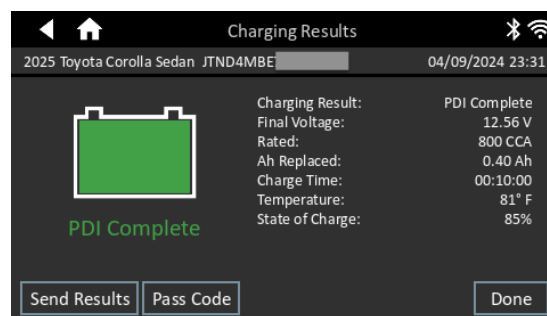
REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

Appuyez sur la case correspondant à chaque paramètre affiché et sélectionnez les informations correctes dans la liste affichée.

REMARQUE : Consultez l'annexe A pour la description complète des paramètres.

Les résultats du test sont alors affichés sur l'écran du contrôleur.

Résultats de charge PDS/PDI



Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur **Home** pour revenir au menu principal.

5 – Charge manuelle



Utilisez Charge manuelle pour charger une batterie à l'aide de paramètres sélectionnables par l'utilisateur, notamment la tension, le courant ou la durée.

À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces de test de l'appareil de diagnostic à la batterie.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Charge manuelle**. L'écran Détection du NIV s'affiche.
3. Utilisez le lecteur de codes-barres sans fil pour balayer le code-barres du NIV, situé sur le cadre de la portière côté conducteur. Le fait de scanner le NIV à partir d'un autre endroit peut entraîner une lecture erronée. Un bip à deux tons indique que le balayage a réussi, un seul bip indique que le balayage a échoué. Le NIV peut également être saisi manuellement.

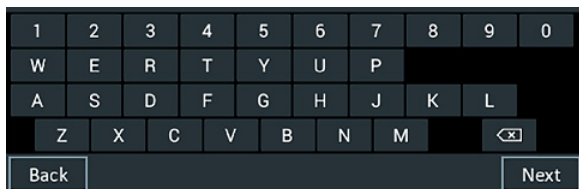


REMARQUE: Consultez l'Annexe A pour obtenir les procédures de lecture recommandées et des conseils sur la lecture du NIV.



Cadre de la portière du côté conducteur

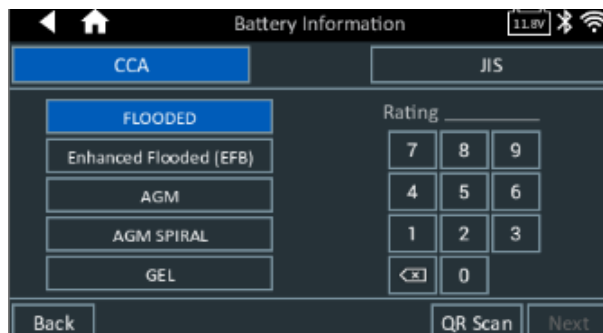
Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.



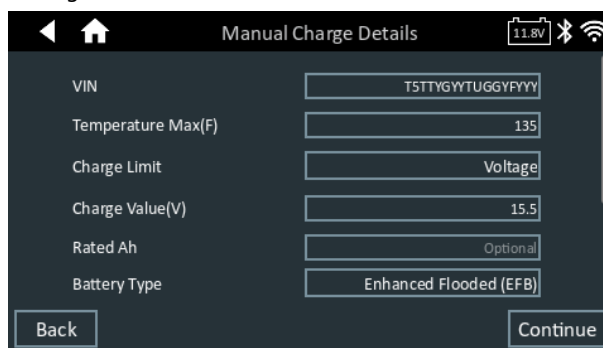
Le compteur numérique affiché dénombrera les caractères alphanumériques au fur et à mesure que vous les saisissez sur le clavier.

4. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Appuyez sur **Suivant** pour continuer. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |



5. Saisissez les informations sur la batterie et les paramètres de charge.



Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Commencer la charge** pour lancer le test de batterie. Appuyez sur la case correspondante pour modifier les informations du paramètre.



REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

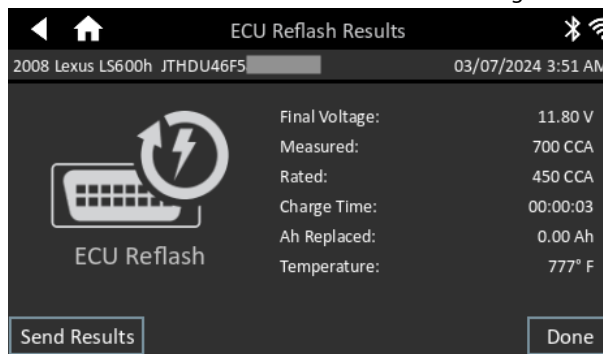


REMARQUE : Consultez l'annexe A pour la description complète des paramètres.

Le chargeur enchaîne une série de tests préliminaires avant la mise sous tension. Ces étapes comprennent la mesure de la température ambiante de la batterie, l'intégrité au démarrage, la capacité de réserve, l'acceptation de la charge et l'application d'un test de charge sur la batterie.

Résultats de la charge manuelle

Les résultats du test sont alors affichés sur l'écran du chargeur.



Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

6 – Charge suraliment.



Charge suraliment.

Fournit un courant de haut débit de afin d'augmenter la charge d'une batterie à bord d'un véhicule et aider à faire démarrer le moteur. Appuyez sur **STOP** pour annuler à tout moment.

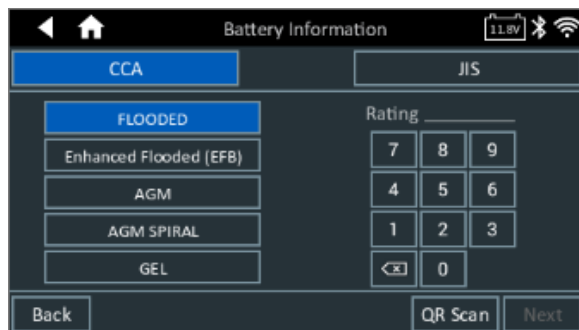


IMPORTANT : Avant de lancer la charge de suralimentation, vérifiez que toutes les charges du véhicule sont désactivées et que la clé de contact n'a pas été insérée dans le commutateur.

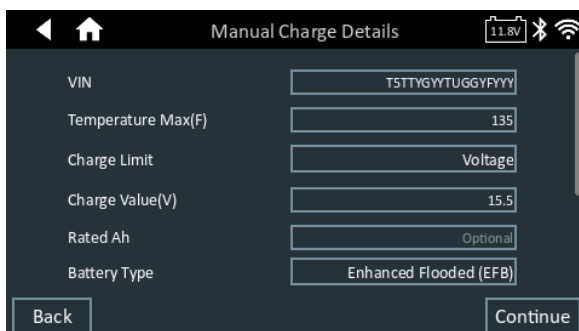
À tout moment au cours du test, appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent, ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes de batterie appropriées.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Charge suraliment**.
3. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Appuyez sur **Suivant** pour continuer. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralee, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |



4. Saisissez les informations sur la batterie et les paramètres de charge.



REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

5. Appuyez sur la case correspondant à chaque paramètre affiché et sélectionnez les informations correctes dans la liste affichée.
6. Appuyez sur **Commencer charge suraliment** pour lancer le processus de charge rapide.

Le chargeur effectue une série de tests pour déterminer l'état général de la batterie avant d'appliquer une recharge rapide à cette dernière.

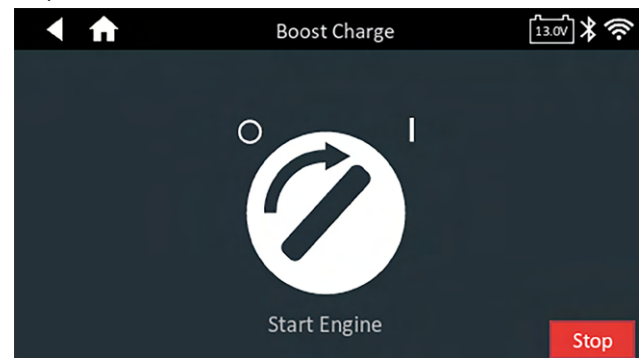


IMPORTANT : *Ne mettez pas le moteur en marche pendant le processus de charge rapide.*



REMARQUE : Le chargeur n'appliquera pas de recharge aux batteries testées et déclarées non sûres.

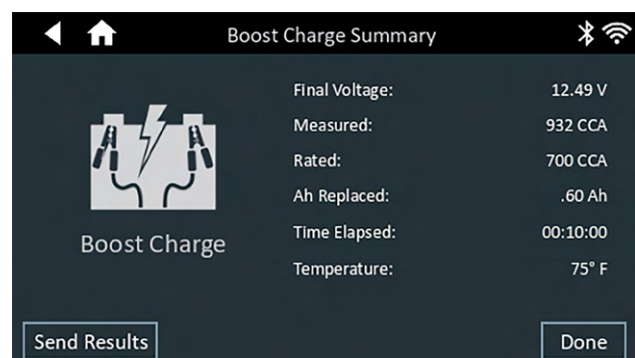
7. Après une charge rapide réussie, le chargeur affiche DÉMARRER LE MOTEUR. Le moteur peut maintenant être lancé pendant cinq secondes maximum.



8. Quand le chargeur affiche « Démarrer le moteur », appuyez sur la touche **STOP**. (L'alarme sonore retentira toutes les secondes jusqu'à ce que vous appuyiez sur **STOP**.)

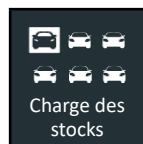
Charge rapide - Récapitulatif

Les résultats de la session de charge rapide sont affichés sur l'écran du chargeur à la fin de la session.



Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur 🏠 pour revenir au menu principal.

7 - Charge des stocks



Utilisez Charge des stocks pour charger les batteries de véhicules qui sont en stock depuis un certain temps afin de les entretenir avant de les livrer à un client et de s'assurer qu'elles sont dans un état optimal pour être livrées.

1. Connectez les pinces du chargeur aux bornes de batterie appropriées.
2. Dans le menu principal, appuyez sur **Charge des stocks**. L'écran Détection du NIV s'affiche.
3. Utilisez le lecteur de codes-barres sans fil pour balayer le code-barres du NIV, situé sur le cadre de la portière côté conducteur. Le fait de scanner le NIV à partir d'un autre endroit peut entraîner une lecture erronée. Un bip à deux tons indique que le balayage a réussi, un seul bip indique que le balayage a échoué. Le NIV peut également être saisi manuellement.

Le NIV se trouve également derrière le pare-brise, sur le tableau de bord, côté conducteur.



REMARQUE: Consultez l'Annexe A pour obtenir les procédures de lecture recommandées et des conseils sur la lecture du NIV.



Cadre de la portière du côté conducteur

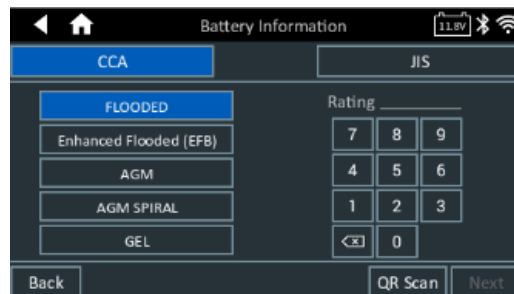
Saisie manuelle : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.



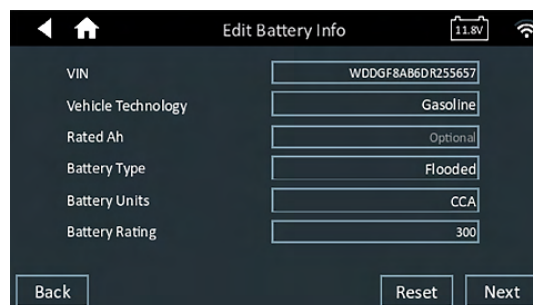
Le compteur numérique affiché dénombre les caractères alphanumériques au fur et à mesure que vous les saisissez sur le clavier.

4. Sélectionnez le véhicule correct et les informations sur la batterie affichées en fonction de l'analyse du NIV. Si le NIV a été corrélé à une batterie de la base de données de l'outil, les spécifications de la batterie devraient s'afficher sur l'écran suivant. Appuyez sur **Suivant** pour continuer. Si le numéro d'identification de la batterie ne figure pas dans la base de données de l'outil, vous devrez saisir manuellement la composition chimique et l'indice de la batterie que vous testez.

| | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Unités de la capacité nominale de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H5 |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide amélioré (EFB) | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisir la valeur des unités de la capacité nominale de la batterie. | | |



5. L'écran Modifier l'info sur batt. s'affiche ainsi que les informations de la batterie selon le NIV.



Si les informations affichées sont correctes, appuyez sur **Suiv.** pour lancer le test de batterie.



REMARQUE : Avant de continuer, renseignez les champs Type de batterie, Unités et Puissance nominale.

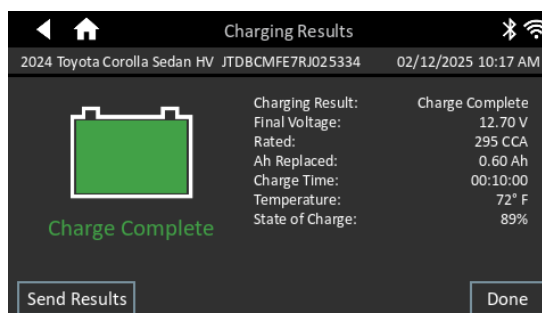
Appuyez sur la case correspondant à chaque paramètre affiché et sélectionnez les informations correctes dans la liste affichée.



REMARQUE : Consultez l'annexe A pour la description complète des paramètres.

Les résultats du test sont alors affichés sur l'écran du contrôleur.

Résultats de charge des stocks



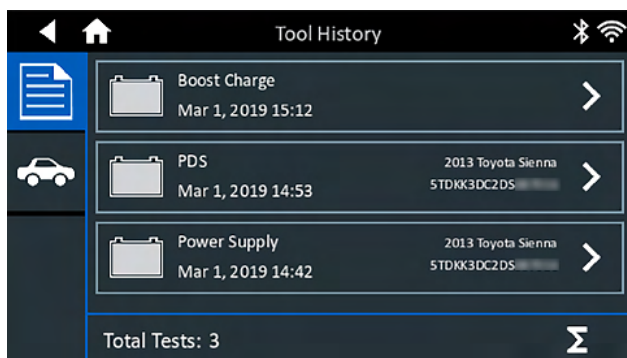
Pour envoyer les résultats du test vers une imprimante configurée ou par courriel, appuyez sur **Envoyer les résultats** et sélectionnez une option. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur **Term.** ou sur **🏠** pour revenir au menu principal.

8 – Historique



Utilisez la fonction Historique pour accéder à l'historique d'utilisation de l'outil, à l'historique d'un véhicule en fonction d'un NIV et aux historiques des utilisateurs. La fonction de recherche peut également être utilisée pour trouver des résultats de test effectués sur certains véhicules et par certains techniciens.

Dans le menu principal, appuyez sur **Historique**. L'écran historique de l'outil s'affiche par défaut.



| | | | |
|--|------------------------|--|--------|
| | Historique de l'outil | | Totaux |
| | Historique du véhicule | | |

Historique de l'outil



Utilisez l'Historique de l'outil pour consulter l'historique de tous les tests, ainsi que le nombre total de tests effectués en laissant la batterie dans le véhicule ou en sortant la batterie. Les résultats individuels des tests s'affichent également.

Appuyez sur **>** pour voir les détails de chaque test.

Appuyez sur **Σ** pour voir l'ensemble des résultats selon la Conclusion du test, selon le Type de test, et selon la Date et le lieu.

Appuyez sur **Terminé** pour revenir à l'écran de l'historique de l'outil.

Totaux par Conclusion de test

| | |
|----------------------|--------------------------------------------|
| Batterie en bon état | Remplacer batterie |
| Recharge adéquate | Mauvaise cellule, court-circuit, remplacer |
| Interrompu | |

Total par Conclusion de charge

| | |
|----------------------|--------------------------------------------|
| Batterie en bon état | Remplacer batterie |
| Recharge adéquate | Mauvaise cellule, court-circuit, remplacer |
| Interrompu | SANS CONCLUSION |

Totaux par Type de test

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Test de batterie avancé | PDS |
| Alimentation | Charge suraliment. |
| Charge manuelle | |

Totaux par Date et Emplacement

| | |
|-------------------|------------------|
| 7 derniers jours | Dans le véhicule |
| 30 derniers jours | Hors du véhicule |
| 90 derniers jours | |

Historique du véhicule

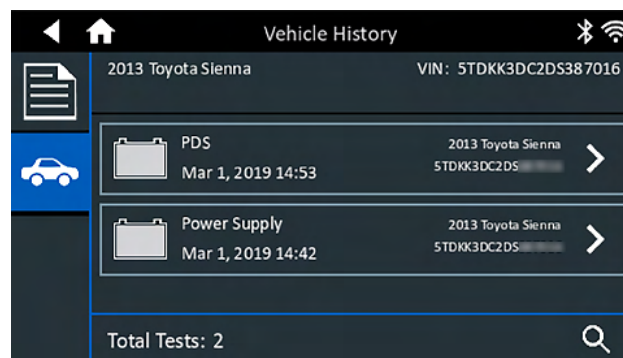


L'Historique du véhicule affiche le nombre total de tests effectués sur un véhicule donné en se fondant sur le NIV. Il est aussi possible de saisir un NIV et de retracer les tests pour un véhicule précis en tapant sur les boutons affichés.

Appuyez sur les dossiers affichés du côté droit de l'écran pour consulter les résultats de tests individuels.



REMARQUE : Consultez l'Annexe B : Tableaux de Conclusion des résultats de test pour une explication complète des résultats de test.



Option de sélection du véhicule

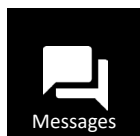
Appuyez sur **Q** pour choisir une option de recherche de véhicule.

Recherche manuelle par NIV : Utilisez le clavier à l'écran pour saisir manuellement le NIV à 17 chiffres et appuyez sur **Suivant**.

Détection du NIV : Utilisez un lecteur connecté pour capturer un code-barres du NIV, généralement situé sur le cadre de la portière côté conducteur.

Recherche : Résultats de la recherche selon l'année, la marque et le modèle du véhicule.

8 – Messages



La fonction Messages affiche des alertes et des avis pour les tests et activités à venir. Cela comprend les tests planifiés, ainsi que les mises à jour logicielles et les interventions d'entretien.



Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir à l'écran principal.

IMPORTANT : Une alerte s'affiche si l'analyseur n'a pas communiqué avec le BMIS pendant plus de 24 heures. L'option « Non » sera indisponible pendant 30 secondes.

Le DCA-8000 se verrouille automatiquement et l'utilisateur ne pourra pas utiliser l'outil si : 1) l'outil n'est pas connecté pendant 10 jours ou plus à un réseau Wi-Fi ; ou 2) Une mise à jour logicielle disponible n'est pas installée après 10 jours ou plus.

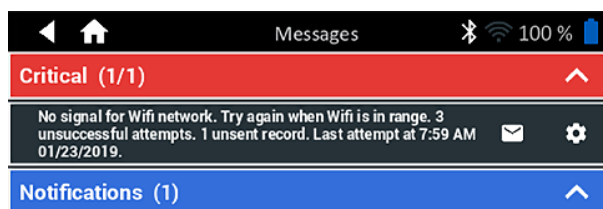
Accéder aux messages



Un nombre s'affiche à côté de l'icône Messages lorsque l'analyseur a reçu des messages critiques. Ce nombre n'inclut pas les avis non critiques.

- Messages critiques Non lus
- Messages Critiques Lus

- Appuyez sur **Messages** dans le menu principal.



- Appuyez sur pour lire un message.
Appuyez sur pour effectuer l'action décrite par le message.
Appuyez sur pour supprimer un message.
- Appuyez sur ^ pour réduire une liste de messages, ou sur v pour l'agrandir.

Types de messages

Critique : Une action importante ne peut pas être effectuée et l'utilisateur doit intervenir.

Avis : Indique qu'une action a été effectuée ou que des données ont été envoyées.

9 – Paramètres



Utilisez les options du menu de configuration pour configurer et régler le WiFi, les paramètres et la sélection de l'imprimante, les paramètres de messagerie, les informations utilisateur, la langue par défaut, les paramètres d'affichage, les paramètres sonores, les informations de connexion BMIS, les informations de l'atelier, la gestion des utilisateurs, les accessoires connectés et les informations des dispositifs.

Appuyez sur ◀ pour revenir à l'écran précédent ou sur 🏠 pour revenir à l'écran principal.

WiFi



Utilisez l'icône WiFi pour voir, ajouter et supprimer des réseaux sans fil.

Appuyez sur l'icône WiFi pour afficher la liste des réseaux WiFi détectés et configurés.

| | | | |
|--|----------------------------------------|--|---------------------------------|
| | Ajouter un réseau | | Supprimer un réseau sélectionné |
| | Se connecter au réseau en surbrillance | | Actualiser la liste des réseaux |

Ajout d'un réseau

- Appuyez sur + pour ajouter un réseau WiFi.
Une liste des réseaux sans fil détectés s'affiche avec le symbole ● en regard du réseau sélectionné.
- Appuyez sur > pour accéder aux paramètres de sécurité et IP du réseau.

| | |
|------------|------------------------------|
| Sécurité | Aucun WEP WPA/WPA2 PSK |
| Adresse IP | DHCP Statique |

- Appuyez sur → pour configurer le réseau sélectionné.
- Une fois le réseau correctement configuré, appuyez sur → pour revenir à la liste des réseaux configurés disponibles. Le symbole ● indique le réseau sélectionné.

Suppression d'un réseau

- Appuyez sur un réseau affiché.
- Appuyez sur 🗑️ pour supprimer le réseau, puis sur Oui pour confirmer.

Paramètres de l'imprimante



La fonction Configuration de l'imprimante permet de détecter et d'afficher la liste des imprimantes connectées et disponibles sur les réseaux Wi-Fi et Bluetooth.



REMARQUE : La communication avec le réseau WiFi doit être correctement établie pour que la ou les imprimantes WiFi puissent être détectées et configurées.

Appuyez sur l'icône de l'imprimante pour afficher la liste des imprimantes disponibles sur les réseaux Wi-Fi et Bluetooth configurés.

| | | | |
|--|-----------------------------------------|--|-------------------------------|
| | Modifier les paramètres de l'imprimante | | Configuration de l'imprimante |
| | Supprimer un réseau sélectionné | | Imprimantes configurées |
| | Imprimer la page du test | | |

Ajout d'une imprimante WiFi

- Appuyez sur ⚙️ pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
- Appuyez sur + pour ajouter une imprimante WiFi.
Assurez-vous que l'imprimante WiFi est connectée au même réseau sans fil que l'analyseur.
- Appuyez sur → pour ajouter l'imprimante à la liste des imprimantes admissibles.
- Appuyez sur > pour établir la connexion avec l'imprimante sélectionnée. Un message s'affiche si la configuration est effectuée avec succès.
- Appuyez sur > pour revenir à la liste des imprimantes.

Suppression d'une imprimante

- Appuyez sur ⚙️ pour accéder aux fonctions de configuration de l'imprimante.
- Appuyez sur une imprimante affichée.
- Appuyez sur 🗑️ pour supprimer l'imprimante, puis sur Oui pour confirmer.


Courriel




Affiche toutes les adresses électroniques saisies. Des adresses peuvent être ajoutées, modifiées et supprimées. Les comptes courriel saisis sont ajoutés au carnet d'adresses électronique. Les adresses électroniques fréquemment utilisées peuvent être sélectionnées dans la liste affichée au lieu d'avoir à les saisir chaque fois.

| | | | |
|--|----------------------------------|--|-----------------------------|
| | Ajouter une adresse | | Paramètres du serveur |
| | Modifier une adresse | | Carnet d'adresses |
| | Supprimer l'adresse sélectionnée | | Envoyer un courriel de test |


Ajouter une adresse

1. Appuyez sur  pour ajouter une adresse électronique.
2. Utilisez le clavier à l'écran pour saisir le nom et l'adresse électronique du contact.
3. Appuyez sur Ajouter pour ajouter l'adresse à la liste, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Modifier une adresse





1. Sélectionnez une adresse électronique en appuyant dessus.
2. Appuyez sur  pour modifier l'adresse.
3. Utilisez le clavier à l'écran pour modifier le nom et l'adresse électronique du contact.
4. Appuyez sur Ajouter pour ajouter l'adresse à la liste, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Supprimer une adresse

1. Sélectionnez l'adresse électronique en appuyant dessus.
2. Appuyez sur  pour supprimer l'adresse, puis sur Oui pour confirmer, ou sur Annuler pour quitter et revenir à la liste des adresses électroniques.

Paramètres du serveur

Entrez et modifiez les paramètres de messagerie pour envoyer des messages électroniques.

1. Appuyez sur  pour accéder aux paramètres du serveur de messagerie.
2. Appuyez sur  pour saisir ou modifier des paramètres du serveur, comme l'hôte, le port, l'identifiant, le mot de passe, l'autorisation SMTP, l'habilitation TLS, et les informations de l'adresse électronique d'envoi.
3. Appuyez sur  pour effacer tous les paramètres du serveur.
4. Appuyez sur  pour revenir au carnet d'adresses électronique.

Paramètres des utilisateurs



Modifier les noms d'utilisateur et les mots de passe.



Modifier des utilisateurs



Paramètres des utilisateurs







Supprimer des utilisateurs



Gestion des utilisateurs

Gestion des utilisateurs

1. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions de gestion des utilisateurs.
2. Appuyez sur  pour afficher l'administrateur actuellement connecté.
3. Sélectionnez un utilisateur affiché en appuyant dessus.
4. Appuyez sur  pour modifier le nom d'utilisateur, le mot de passe et le type d'utilisateur (standard ou administrateur).
5. Appuyez sur **X** lorsque vous avez terminé pour revenir à l'écran de gestion des utilisateurs.
6. Appuyez sur  pour supprimer l'utilisateur sélectionné, puis sur Oui pour confirmer.

Paramètres de langue



Utilisez la fonction Langue et entrée pour sélectionner la langue du système par défaut qui sera utilisée par l'appareil. Les réglages par défaut comprennent aussi la langue pour les résultats de test, la messagerie et l'impression.

Langue du système

Sélectionnez la langue par défaut standard du chargeur.

Langue des résultats de test

Sélectionnez la langue par défaut qui sera utilisée par le chargeur pour tous les tests et les résultats affichés.

Langue de courriel

Sélectionnez la langue standard par défaut qui sera utilisée par l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés par courriel.

Langue d'impression

Sélectionnez la langue standard par défaut de l'analyseur pour tous les tests et les résultats envoyés imprimés.

Paramètres d'affichage



Réglez l'écran du chargeur, notamment sa luminosité, le délai avant la mise en veille, et le délai du monde économie d'énergie.

Luminosité

Réglez la luminosité de l'écran en tapant et en tenant la glissière, puis en la déplaçant vers la droite ou la gauche pour rendre l'écran plus brillant ou plus sombre.

Délai de mise en veille

Réglez la période au bout de laquelle le chargeur passera en mode économie d'énergie (veille). Par défaut = 2 minutes

Délai de mise en veilleuse

Réglez la période au bout de laquelle le chargeur passera en mode économie d'énergie (veilleuse). Par défaut = 1 minute.

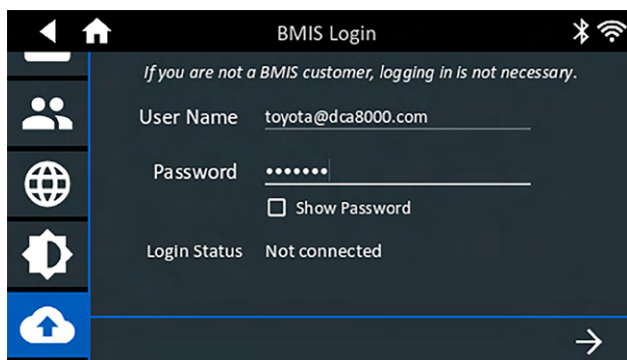
Ouverture de session BMIS



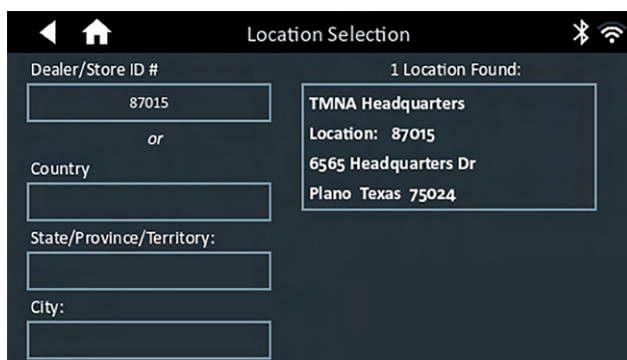
Saisissez et modifiez les informations de connexion et le mot de passe BMIS. Connectez-vous à un compte BMIS.



IMPORTANT : Si aucune liaison WiFi n'a été établie, suivez la procédure décrite dans la section WiFi du Chapitre 8 : Réglages.



1. Appuyez sur → pour télécharger la liste des sites BMIS.
2. Entrez le numéro d'identification du concessionnaire/magasin ou les renseignements sur l'emplacement. Les informations sur le concessionnaire sélectionné s'affichent.



3. Tapez sur le site affiché pour connecter l'analyseur à un compte BMIS existant.

Renseignements sur l'atelier



Accédez aux renseignements sur l'atelier par défaut, notamment le nom de l'atelier, l'adresse et le numéro de téléphone. Accédez également aux renseignements standards des tests de batterie, comme sa capacité nominale, les unités de température et le séparateur de décimales. Cette fonction permet également de régler la date et l'heure de l'analyseur.



Paramètres – Accueil



Paramètres des utilisateurs



Paramètres de test



Gestion des utilisateurs



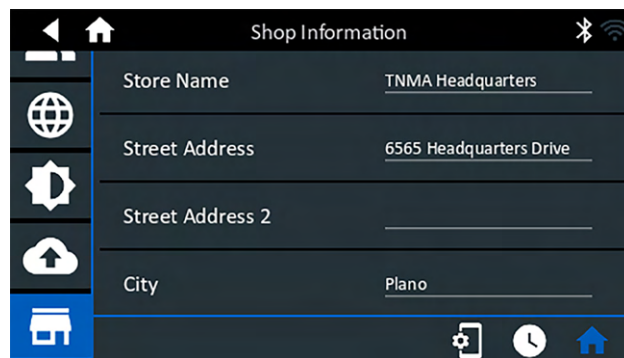
Paramètres date/heure



Créer un fichier journal MDCA


Renseignements sur l'atelier

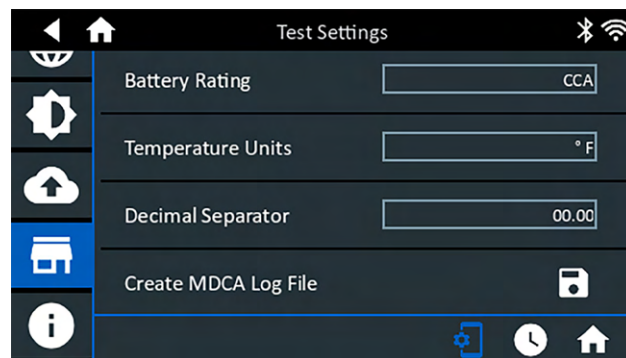
Utilisez le clavier à l'écran pour saisir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'atelier.



| | |
|---------------------|----------------------|
| Nom de l'atelier | <input type="text"/> |
| Adresse | <input type="text"/> |
| Adresse 2 | <input type="text"/> |
| Ville | <input type="text"/> |
| État/province | <input type="text"/> |
| Code postal | <input type="text"/> |
| Numéro de téléphone | <input type="text"/> |

Paramètres de test

1. Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de test par défaut. Appuyez sur les cases ou les icônes pour modifier les valeurs.



Capacité nominale de la batterie

Unités de la capacité nominale de la batterie par défaut utilisées lors des tests de batterie.

Unités de température


Unités de température par défaut utilisées lors de la mesure de la température d'une batterie.

Séparateur de décimale


Affichage du numéro par défaut à l'aide de virgules ou de points.

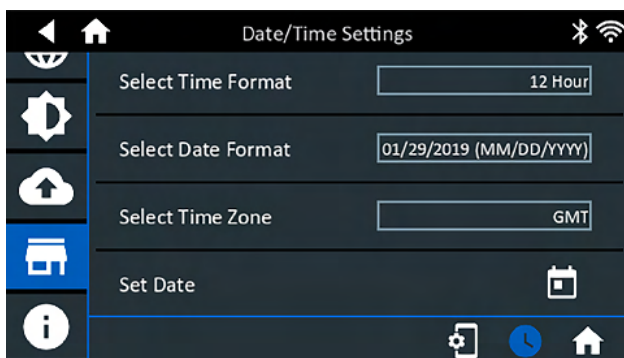
Créer un fichier journal MDCA

La fonction MDCA est utilisée par l'assistance technique de Midtronics.

2. Appuyez sur  pour revenir à l'écran des informations de l'atelier.

Paramètres date/heure

- Appuyez sur  pour accéder aux paramètres de date/heure par défaut.



Choisir le format de l'heure

Format 12 ou 24 heures

Choisir le format de la date

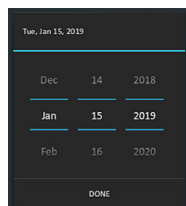
Mois/jour/année, Jour/mois/année ou Année/jour/mois

Choisir le fuseau horaire

Fuseau horaire selon lequel l'analyseur fonctionne.

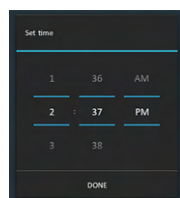
Réglage date


Tapez sur ▲ ou ▼ pour régler le mois, le jour et l'année. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.



Réglage heure

Tapez sur ▲ ou ▼ pour saisir les heures, les minutes et AM/PM. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.









- Appuyez sur  pour revenir à l'écran des informations de l'atelier.

Annexe A : Définitions des renseignements sur la batterie




| | | | |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Utilisation de la batterie | Automobile | | |
| Installation de la batterie | Batterie simple ou double | | |
| Borne de batterie | Borne supérieure, borne latérale, borne double | | |
| Capacité nominale de la batterie | Saisissez les unités de la capacité nominale de la batterie | | |
| Type de batterie | Électrolyte liquide, AGM (à fibre de verre imprégnée d'électrolyte), AGM spiralée, gel, à électrolyte liquide améliorée | | |
| Unités de la batterie | CCA | Ampérage de démarrage à froid : courant de la batterie à -17,8 °C (0 °F). | 100 à 3000 |
| | JIS | Norme industrielle japonaise : habituellement imprimée sur l'étiquette de la batterie. | 26A17 à 245H52 |
| Limite de charge | Charge limite par tension ou intensité | | |
| Valeur de charge | Quantité maximale de la charge appliquée (tension ou intensité) | | |
| Valeur Ah nominale | Puissance nominale de la batterie en cours de charge en ampères-heures (en option) | | |
| Température (max.) | Température maximale de la batterie pendant une charge manuelle | | |
| Emplacement du test | Borne supérieure, borne latérale, borne distante | | |
| Type de durée | Chronométrée (10 à 120 minutes) ou en continu | | |
| Valeur de durée (charge chronométrée uniquement) | Durée (en minutes) de la charge manuelle chronométrée | | |
| NIV | Un code unique, comprenant un numéro de série, utilisé par l'industrie automobile pour identifier des véhicules motorisés, motocyclettes, scooters et mobylettes, tel que défini par la norme ISO 3833. | | |
| Marque du véhicule | Fabricant du véhicule | | |
| Modèle du véhicule | Nom ou numéro du véhicule | | |
| Technologie du véhicule | Hybride, essence, électrique, démarrage-arrêt, démarrage-arrêt hybride, diesel | | |
| Année du véhicule | Année de fabrication du véhicule. | | |

Annexe B : Tableaux de conclusion des résultats de test






Résultats du test de batterie

| Conclusion | Intégrité au démarrage | Capacité de réserve | Message état de santé | Message capacité de réserve |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Batterie en bon état | Bonne | Bonne | La batterie démontre une bonne capacité de démarrage. Tester à nouveau la batterie lors du prochain entretien. | La batterie a une bonne puissance de réserve. La batterie dispose d'une puissance de réserve suffisante pour alimenter les systèmes électroniques du véhicule. |
|  Recharge adéquate | Recharge adéquate | | La batterie démontre une bonne capacité de démarrage, mais la charge est faible. Chargez complètement la batterie pour optimiser les performances et la durée de vie. Contrôler les systèmes de démarrage et de charge pour trouver la cause de la charge faible. | |
|  Remplacer la batterie | Bonne | Avertissement | La batterie présente une bonne capacité de démarrage, mais une faible puissance de réserve. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule et à maintenir une charge au fil du temps. | La capacité de réserve de la batterie est faible. Une faible puissance de réserve de la batterie compromet sa capacité à alimenter les systèmes électroniques du véhicule. La batterie doit être remplacée. |
| | Recharge adéquate | | La batterie présente une bonne capacité de démarrage, mais une charge et une puissance de réserve faibles. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule et à maintenir une charge au fil du temps. Contrôler les systèmes de démarrage et de charge pour trouver la cause de la charge faible. | |
| | Charger et tester à nouveau | | La batterie présente une charge et une puissance de réserve faibles. Une faible puissance de réserve compromet la capacité de la batterie à alimenter le véhicule et à maintenir une charge au fil du temps. | |
| | Avertissement | Avertissement | Bonne | |
|  Batterie en bon état | Bonne | Pas de test | La batterie démontre une bonne capacité de démarrage. Tester à nouveau la batterie lors du prochain entretien. | Les conditions du système n'ont pas permis un contrôle de la capacité de réserve de la batterie. Avant un nouveau test, s'assurer que toutes les charges accessoires du véhicule sont éteintes, que la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage et que les portières sont bien fermées. |
|  Recharge adéquate | Recharge adéquate | | La batterie démontre une bonne capacité de démarrage, mais la charge est faible. Chargez complètement la batterie pour optimiser les performances et la durée de vie. Contrôler les systèmes de démarrage et de charge pour trouver la cause de la charge faible. | |
|  Remplacer la batterie | Avertissement | | La batterie présente une faible capacité de démarrage. Remplacer la batterie pour que le véhicule puisse démarrer. | |
| Pas de test | Pas de test | Pas de test | Les conditions d'exploitation n'ont pas permis un contrôle de la capacité de réserve de la batterie. Avant un nouveau test, vérifier que la batterie ne subit aucune charge. | |





Résultats de réception de la charge

| Conclusion | Action |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  OK | Réception de charge par la batterie suffisante (récupération possible pour un bon fonctionnement du système). |
|  Avertissement | Mauvaise réception de charge par la batterie (récupération compromise pour un bon fonctionnement du système). |
|  Sans test | Test non effectué ou test non applicable à cette application de batterie. |






Résultats du test du démarreur

| Conclusion | Action |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Démarriage normal | La tension du démarreur est normale et la batterie est complètement chargée. |
|  Tension faible | La tension du démarreur est faible et la batterie est complètement chargée. |
|  Charger batterie | La tension du démarreur est faible et la batterie est déchargée. Rechargez complètement la batterie et répétez le test du système de démarrage. |
|  Remplacer la batterie | Si le résultat du test de batterie est REMPLACER, la batterie doit être remplacée avant de procéder au test du démarreur. |
|  Courant faible | La tension du démarreur est élevée, mais l'intensité de démarrage est faible. |
|  Pas de démarrage | Le moteur n'a pas démarré et le test a été interrompu, ou le profil de démarrage du véhicule n'a pas été détecté et le test de l'analyseur a été ignoré. |

Résultats du test du circuit de l'alternateur

| Conclusion | Action |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Charge normale | La tension de sortie de l'alternateur est normale. |
|  Aucune sortie | Aucune tension de sortie n'a été détectée. Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est en marche. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vérifiez l'ensemble des raccordements de l'alternateur, dont celui à la batterie. Procédez au nettoyage ou au remplacement si nécessaire, puis testez de nouveau. ✓ Si les courroies et les raccordements sont en bon état de fonctionnement, remplacez l'alternateur ou le régulateur de tension externe. |
|  Faible sortie | L'alternateur ne produit pas une intensité suffisante pour alimenter les charges électriques et pour charger la batterie. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vérifiez les courroies pour vous assurer que l'alternateur tourne lorsque le moteur est en marche. ✓ Vérifiez les raccordement de l'alternateur, vers et à partir de la batterie. Si le câble est desserré ou très corrodé, nettoyez-le ou remplacez-le, puis testez à nouveau. |
|  Sortie élevée | La tension produite par l'alternateur est supérieure aux limites normales de fonctionnement d'un régulateur. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vérifiez que les raccordements sont fermement fixés et que la mise à la terre est normale. Si aucun raccordement ne pose problème, remplacez le régulateur. <p>La limite supérieure normale d'un régulateur de tension pour automobile typique est habituellement de 14,5 V +/- 0,5. Consultez les caractéristiques techniques du fabricant pour connaître la limite exacte, qui peut varier selon le type de véhicule.</p> |

Résultats du test de diode

| Conclusion | Action |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ondulation normale | La tension de sortie de l'alternateur est normale. |
|  Ondulation excessive | Une ou plusieurs des diodes de l'alternateur ne fonctionnent pas ou le stator est endommagé, ce qui envoie à la batterie un courant alternatif à ondulation excessive. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Assurez-vous que l'alternateur est solidement fixé et que les courroies sont en bonne condition et fonctionnent correctement. Si le support et les courroies sont en bon état, remplacez l'alternateur. |
|  Phase ouverte | Remplacez l'alternateur. |
|  Diode ouverte | |
|  Diode en court-circuit | |

PATENTS

This product is made by Midtronics, Inc., and is protected by one or more U.S. and foreign patents. For specific patent information, contact Midtronics, Inc. at +1 630 323-2800.

LIMITED WARRANTY

Midtronics products are warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. Midtronics will, at our option, repair or replace the unit with a re-manufactured unit. This limited warranty applies only to Midtronics products, and does not cover any other equipment, static damage, water damage, overvoltage damage, dropping the unit, or damage resulting from extraneous causes including owner misuse. Midtronics is not liable for any incidental or consequential damages for breach of this warranty. The warranty is void if owner attempts to disassemble the unit or to modify the cable assembly.

SERVICE

To obtain service, contact Midtronics Customer Service at 1-630-323-2800. Have your model and serial numbers ready. This first step is critical as we will trouble-shoot the problem(s) over the phone, and many problems are resolved during this step. If the problem cannot be resolved, then the Customer Service Agent will issue you a Return Material Authorization (RMA). This number becomes your tracking number. The final step is to return the unit to Midtronics freight prepaid (you pay), to the attention of the RMA number obtained.

In USA:

Midtronics, Inc.

Attn: RMA # xxxxx (this is the RMA number that you must obtain from Midtronics)

7000 Monroe St.

Willowbrook, IL 60527

In Canada:

Midtronics c/o FTN (FTN is Fed-ex Trade Networks –this is NOT a Midtronics facility)

Attn: RMA # xxxxx (this is the RMA number that you must obtain from Midtronics)

7075 Ordan Drive

Mississauga, ON L5T1K6

Midtronics will service and return the unit using the same type of service as received. If Midtronics determines that the failure was caused by misuse, alteration, accident, or abnormal condition of operation or handling, purchaser will be billed for the repaired product and it will be returned freight prepaid with shipping & handling charges added to the invoice. Midtronics products beyond the warranty period are subject to the repair charges in place at that time. Optional re-manufacturing service is available to return our products to like-new condition. Out-of-warranty repairs carry a 3-month warranty. Re-manufactured units purchased from Midtronics are covered by a 6-month warranty.



www.midtronics.com

Corporate Headquarters

Willowbrook, IL USA

Phone: 1.630.323.2800

Canadian Inquiries

Toll Free: +1 1 866 592 8052

Asia/Pacific (excluding China)

Contact Corporate Headquarters

Phone: +1.630.323.2800

Midtronics b.v.

European Headquarters

Houten, The Netherlands

Serving Europe, Africa, the Middle East, and The Netherlands

Phone: +31 306 868 150

Midtronics China

China Operations

Shenzhen, China

Phone: +86 755 2374 1010

Midtronics India

Navi Mumbai, India

Phone: +91 22 2756 4103/1513